

Prezentul acord se aplică serviciilor (definite mai jos) furnizate în colaborare cu Rețeaua de îngrijire a pacienților Merlin.net™.

**IMPORTANT- Vă rugăm să citiți cu atenție următorul acord, împreună cu documentele la care se face referire în acesta, înainte de a continua. Acesta este un document juridic între dumneavoastră și noi (așa cum sunt definiți ambii termeni mai jos). Înainte de a utiliza serviciile (definite mai jos), trebuie să citiți cu atenție prezentul acord, deoarece acesta reglementează utilizarea serviciilor.**

Utilizarea de către dvs. a serviciilor constituie și este condiționată de acceptul dvs. de a respecta prezentul acord. Făcând clic pe „accept”, consimțiți în mod explicit și sunteți de acord ca prezentul acord să se aplice la utilizarea site-ului Merlin.net de către dumneavoastră. Dacă dvs. sau o persoană în numele căreia utilizați Merlin.net nu sunteți de acord cu prezentul acord, nu faceți clic pe butonul accept și nu utilizați Merlin.net.

Prin acceptarea prezentului acord și prin utilizarea site-ului Merlin.net, afirmați că sunteți de acord fie în nume propriu, fie în numele unei alte persoane pentru care aveți autoritatea efectivă de a obliga legal acea persoană să respecte acest acord. Dacă sunteți o persoană care accesează și utilizează Merlin.net în numele sau în beneficiul oricărei corporații, parteneriat, spital, organizație națională de servicii medicale sau altă entitate cu care sunteți asociat(ă), la care sunteți angajat sau pentru care lucrați (o „clinică”), atunci sunteți de acord cu prezentul acord în numele dumneavoastră și al clinicii respective și declarați și garantați că sunteți autorizat(ă) în mod corespunzător să obligați clinica respectivă să respecte prezentul acord.

Oricare termen din oricare comandă de achiziție sau altă documentație emisă de dumneavoastră sau în numele dumneavoastră care conține termeni suplimentari sau contradictorii sau care intenționează să înlocuiască, să respingă, să modifice sau să facă o contraofertă la prezentul acord sunt denunțați în mod expres și anulați ca atare.

Oricare cuvânt care urmează după termenii „inclusiv”, „include”, „în special”, „de exemplu” sau oricare expresie similară vor fi interpretate ca ilustrative și nu vor limita generalitatea cuvintelor generale aferente. Titlurile acestui acord sunt doar pentru facilitarea lecturii și nu limitează, definesc sau explică complet fiecare secțiune.

1. **Informații despre noi:** Merlin.net este un site operat de Abbott.

2. **Termeni-cheie:** Termenii următori au următorul înțeles în acest acord:

**Administrator.** Administratorul de sistem Merlin.net căruia clinica îi furnizează un nume de administrator pentru crearea, administrarea și menținerea numelor de utilizator ale clinicii.

**Acord.** Acești Termeni și condiții, împreună cu documentele la care se face referire aici, inclusiv orice fel de actualizări publicate pe [www.merlin.net](http://www.merlin.net) sau pe un alt URL pe care îl putem furniza.

**Comenzi.** Comenzile sau parametrii pe care îi trimiteți direct în cadrul serviciilor sau pe care ne solicitați să îi trimitem în numele dvs. și care sunt transmise unui monitor pentru a vă ajuta la monitorizarea și/sau gestionarea anumitor dispozitive ale pacientului. Comenzile nu reprezintă date.

**Legile privind protecția datelor.** Toate legile, normele, regulamentele, directivele și cerințele guvernamentale aplicabile care fac referire în orice mod la viața privată, confidențialitatea, securitatea, secretul medical, integritatea și protecția datelor cu caracter personal, inclusiv, fără a se limita la, Regulamentele generale privind protecția datelor din UE, Elveția și Regatul Unit („RGPD”), cu modificările sau înlocuirile ulterioare, precum și orice legislație națională de punere în aplicare a acestora.

**Date.** Datele sau informațiile despre pacienți colectate de la un dispozitiv prin intermediul unui monitor și încărcate în cadrul servicii și datele trimise de dumneavoastră prin intermediul serviciilor.

**Dispozitiv.** Orice dispozitiv cardiac implantat compatibil cu Merlin.net™ PCN care este obținut de la noi sau de la oricare dintre filialele sau afiliații noștri.

**Cerințe sporite în materie de securitate cibernetică.** Toate legile, normele, regulamentele, directivele și cerințele guvernamentale aplicabile, precum și standardele naționale sau sistemele și sancțiunile din domeniu sau ale autorităților publice, care sunt aplicabile dvs. sau utilizatorilor dvs. în ceea ce privește securitatea rețelelor și a sistemelor informatice și cerințele de raportare a încălcărilor de securitate și a incidentelor, în special Directiva privind securitatea cibernetică ((UE) 2016/1148), Regulamentul de punere în aplicare al Comisiei ((UE) 2018/151) sau legislația

națională de punere în aplicare aplicabilă, Regulamentele privind rețelele și sistemele informatice din 2018 (SI 506/2018), cu modificările sau actualizările periodice.

**Locații.** Orice locație unde primiți serviciile sau unde sunt prestate serviciile. De exemplu, „locațiile dvs.” includ unitățile medicale în care sunt tratați pacienții. „Locațiile noastre” includ unitățile noastre sau alte locații în care prestăm serviciile.

**Notificarea privind confidențialitatea Merlin.net.** Notificarea privind confidențialitatea poate fi consultată la <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/policies/merlin-net.html>.

**Monitor.** Echipamente electronice sau aplicații electronice, indiferent de forma lor, utilizate pentru a transmite date și/sau a transmite/recepționa comenzi ca parte a serviciilor și pentru a asista clinica sau utilizatorul în monitorizarea și/sau gestionarea dispozitivului unui pacient. Monitoarele pot fi portabile și pot include smartphone-uri, tablete, transmițătoare pe suport fix și alte echipamente electronice utilizate de un pacient sau de personalul medical. Monitoarele pot include, de asemenea, orice alt echipament pe care este instalată aplicația mobilă pentru pacienți. Monitoarele pot sau nu pot fi furnizate și/sau asistate de noi.

**Pacient.** Orice pacient individual al cărui dispozitiv Abbott este monitorizat și/sau gestionat prin intermediul serviciilor de o clinică sau de un utilizator.

**Aplicația mobilă pentru pacienți.** O aplicație mobilă furnizată de noi și utilizată ca monitor de către un pacient cu ocazia utilizării de către acesta a unui dispozitiv.

**Servicii.** Serviciile online și alte servicii și hardware pe care vi le furnizăm, fiecare în cazul în care sunt oferite, în temeiul prezentului acord, asociate cu Rețeaua de îngrijire a pacienților **Merlin.net** la adresa [www.merlin.net](http://www.merlin.net), sau altă adresă URL („**Merlin.net**” sau „**site**”) pe care Abbott v-o poate furniza și care este utilizată pentru a oferi asistență pentru dispozitive, asistență tehnică și întreținere, instruire, educarea și asistarea pacienților, inclusiv pentru configurarea și activarea monitorizării de la distanță pe Merlin.net, inclusiv cuplarea de la distanță, fără contact, a dispozitivului la un monitor în cazul în care aceste servicii sunt disponibile, colectarea și găzduirea datelor legate de dispozitive, raportare, și, la cerere, asistență pentru interpretarea sau analiza anumitor informații legate de dispozitive. Serviciile pot include, de asemenea, conform instrucțiunilor și autorizării dumneavoastră și în urma înscrierii pacienților, contactarea de către Abbott în mod direct a pacienților în numele dumneavoastră pentru a le oferi asistență online și/sau telefonică în legătură cu configurarea monitorului, funcționarea acestuia și/sau conectivitatea cu Merlin.net și/sau pentru a livra un monitor separat, dacă acesta este necesar și disponibil. Serviciile pot necesita furnizarea din partea dvs. a anumitor date de conectare pe Merlin.net pentru ca Abbott să asiste procesul de înscriere a pacienților. În funcție de dispozitivul implantat unui pacient, serviciile vă pot permite să îi comunicați pacientului dumneavoastră schimbările pe care i le aduceți medicației acestuia sau vă pot permite să faceți alte modificări ale tratamentului. Serviciile nu includ furnizarea de sfaturi medicale sau asistență medicală de către Abbott pacienților. Serviciile sunt concepute exclusiv în sprijinul dispozitivelor Abbott, obținute de la noi sau de la distribuitorii noștri.

**Utilizator.** Orice furnizor de servicii medicale sau de asistență medicală, medic (și reprezentanții și agenții lor autorizați în mod corespunzător) sau alt utilizator asociat cu o clinică și căruia clinica respectivă i-a furnizat datele de utilizator pentru a accesa și utiliza Merlin.net.

**Noi, ne, nouă, nostru și/sau Abbott.** „Noi”, „ne”, „nouă” și „nostru” vor face referire la compania Abbott în cauză, așa cum este stabilită în secțiunea 39 care reprezintă partea contractuală la prezentul acord. Compania Abbott în cauză poate utiliza alte companii afiliate Abbott pentru a furniza și a presta serviciile. „Părțile” înseamnă dumneavoastră și compania Abbott în cauză pentru locația dumneavoastră.

**Dumneavoastră, al/a/ai/ale dumneavoastră.** Clinica, administratorul sau utilizatorul.

**3. Descrierea serviciilor Merlin.net:** Serviciile sunt concepute pentru a vă asista la monitorizarea și gestionarea aspectelor legate de datele și/sau de dispozitivele pacientului și, acolo unde este compatibil, pentru a exporta datele către un sistem electronic de evidență medicală. Serviciile depind de accesul la internet, de sistemele de telecomunicații, de furnizorii de servicii terți, de platforme, precum și de software și monitoare, care pot să nu fie furnizate de noi. Nu suntem responsabili sau nu ne asumăm răspunderea pentru performanțele, întârzierile, erorile, deteriorarea sau pierderea de date sau pentru neîndeplinirea serviciilor de către terți. Serviciile îi permit clinicii să colecteze de la distanță anumite informații despre dispozitivul pacientului de la locația clinicii și, acolo unde sunt oferite și aprobate, le pot permite utilizatorilor să regleze de la distanță dispozitivul pacientului.

Serviciile nu constituie servicii de sănătate directe pentru pacienți iar noi nu suntem furnizori sau prestatori de servicii medicale. **TREBUIE SĂ INSTRUIȚI PACIENȚII SĂ VĂ SUNE PE DUMNEAVOASTRĂ SAU SERVICIILE LOCALE DE URGENȚĂ DACĂ SUSPECTEAZĂ CĂ AR PUTEA AVEA O URGENȚĂ MEDICALĂ.** Personalul nostru de asistență tehnică nu este autorizat să le comunice pacienților clinicii conținutul, semnificația sau posibilele consecințe ale oricăror date transmise de la pacient sau de la dispozitivul acestuia.

Serviciile pot fi limitate din când în când și nu putem garanta că serviciile vor fi disponibile în orice moment. Pentru a funcționa în mod corespunzător, serviciile necesită mai multe tipuri de factori mecanici, electrici, de calcul, de transmisie, de comunicare și umani, fiecare dintre aceștia fiind supus unor limitări, erori și defecțiuni inoportune din când în când. Mulți dintre acești factori nu pot fi controlați de niciuna dintre părți.

**4. Accesul la servicii:** Accesul la părțile clinice ale site-ului nostru le este permisă doar utilizatorilor. Utilizatorii site-ului nostru primesc nume de utilizator unice de la clinica la care sunt înscrși și trebuie să aleagă o parolă individuală pentru a se conecta la site-ul nostru. Utilizatorii trebuie să furnizeze informații cu caracter personal de contact și trebuie să se asigure că informațiile sunt actualizate în permanență. Numele de utilizator și parolele constituie o semnătură electronică și vor fi utilizate de noi pentru a autentifica accesul la site-ul nostru. Dacă un utilizator optează să se înregistreze pe Merlin.net, utilizatorul va putea să acceseze secțiunile private ale site-ului nostru. Dacă un utilizator optează să nu se înregistreze pe site-ul nostru, accesul acestuia la site-ul nostru va fi limitat doar la secțiunile publice ale site-ului nostru. Dacă vi se furnizează un nume de utilizator, o parolă sau orice altă informație ca parte a procedurilor noastre de securitate, trebuie să tratați aceste informații ca fiind confidențiale și nu trebuie să le divulgați niciunei terțe părți. Avem dreptul de a dezactiva orice nume de utilizator în orice moment, dacă, în opinia noastră, nu ați respectat oricare dintre prevederile prezentului acord. Puteți utiliza site-ul nostru numai în conformitate cu prevederile prezentului acord. Orice utilizare ilegală sau neautorizată a site-ului nostru constituie o încălcare a prezentului acord. Nu aveți permisiunea de a accesa site-ul nostru în orice mod care încalcă acest acord sau încalcă orice lege aplicabilă. Sunteți de acord să păstrați datele dvs. și ale pacienților dvs. exacte, actuale și complete. Puteți imprima sau descărca extrase de pagini de pe site-ul nostru doar pentru a le utiliza în îngrijirea pacientului sau pentru a le introduce în fișele medicale electronice ale unui pacient.

**5. Conținut:** Site-ul nostru este destinat exclusiv utilizării și asistenței anumitor dispozitive Abbott. Recunoașteți și sunteți de acord că site-ul și serviciile sunt furnizate pentru a vă îmbunătăți asistența medicală furnizată pacienților dvs. și înțelegeți că serviciile nu înlocuiesc aprecierea dumneavoastră profesională sau responsabilitățile dumneavoastră față de pacienții dumneavoastră. Cu excepția cazului în care se specifică altfel, site-ul nostru are doar scop informativ. Conținutul informațiilor despre sănătate care apar pe Merlin.net se bazează pe informațiile furnizate de către specialiștii din domeniul sănătății și pe transmisiunile de date aferente dispozitivului de la pacienți. Conținutul informațiilor despre sănătate care apar pe Merlin.net nu este destinat și nu trebuie recepționat sau interpretat ca fiind un sfat acordat unui pacient sau ca un înlocuitor al acestuia. Orice conținut de informații despre sănătate de pe Merlin.net poate fi depășit în orice moment, iar noi nu avem nicio obligație de a actualiza acest conținut, deoarece se bazează pe informațiile furnizate de utilizatori și pe transmisiunile de date ale dispozitivului de la pacienții dumneavoastră.

**ÎNȚELEGEȚI CĂ NU SUNTEM UN FURNIZOR DE SERVICII MEDICALE ȘI NU OFERIM SFATURI MEDICALE PACIENȚILOR. ÎNȚELEGEȚI CĂ INFORMAȚIILE DESPRE SĂNĂTATE DE PE SITE-UL NOSTRU NU SUNT DESTINATE ȘI NICI NU SUNT RECOMANDATE SĂ ÎNLOCUIASCĂ SFATURILE MEDICALE DE SPECIALITATE, CI AU DOAR UN CARACTER GENERAL ȘI SUNT CONCEPTE PENTRU A ASISTA, NU PENTRU A ÎNLOCUI, RELAȚIA CARE EXISTĂ ÎNTRE SPECIALIȘTII DIN DOMENIUL SĂNĂTĂȚII ȘI PACIENȚII LOR. NOI ȘI FUNCȚIONARI, DIRECTORII, ANGAJAȚII, AGENȚII, AFILIAȚII ȘI COMPANIILE NOASTRE AFILIAȚE NU NE ASUMĂM NICIO RĂSPUNDERE PENTRU ERORILE SAU OMISIUNILE DIN CONȚINUTUL, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, CONȚINUTUL DE INFORMAȚII DESPRE SĂNĂTATE, POSTAT PE SITE-UL NOSTRU SAU PENTRU ACURATEȚEA, VERIDICITATEA SAU CONȚINUTUL, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, CONȚINUTUL DE INFORMAȚII DESPRE SĂNĂTATE AL SITE-ULUI NOSTRU ȘI NICI DVS., NICI ALTE**

PERSOANE PE CARE LE-AȚI PUTEA INFORMA CU PRIVIRE LA CONȚINUTUL ACESTUIA, NU TREBUIE SĂ VĂ BAZAȚI PE UN ASTFEL DE CONȚINUT GĂSIT PE SITE-UL NOSTRU.

SUNTEȚI SINGURA PERSOANĂ RESPONSABILĂ ȘI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU COMENZI, PENTRU ÎNCREDEREA ACORDATĂ ȘI PENTRU DECIZIILE PE CARE LE LUAȚI PE BAZA DATELOR ȘI A ALTOR INFORMAȚII AFIȘATE PRIN INTERMEDIUL SERVICIILOR. NU SUNTEM NICI RESPONSABIL ȘI NICI RĂSPUNZĂTORI PENTRU ACESTE COMENZI SAU PENTRU ÎNCREDEREA PE CARE LE-O ACORDAȚI INFORMAȚIILOR PUSE LA DISPOZIȚIE PRIN INTERMEDIUL SERVICIILOR. Personalul nostru nu este autorizat să informeze pacienții cu privire la conținutul, semnificația sau posibilele consecințe ale oricăror date.

**6. Utilizări interzise ale site-ului și serviciilor noastre:** Ne rezervăm dreptul de a dezactiva orice nume de utilizator în orice moment dacă, în opinia noastră, nu ați respectat oricare dintre dispozițiile prezentului acord care vi se aplică. Atunci când utilizați site-ul nostru, utilizările menționate mai jos vă sunt interzise. În cazul în care acest lucru este impus de lege, utilizatorii nu trebuie să înscrie un pacient și nici să creeze un profil de pacient în Merlin.net fără a fi obținut în prealabil consimțământul informat, voluntar și explicit al acestuia. Sunteți de acord că NU veți utiliza serviciile sau site-ul:

- (i) pentru a aduce prejudicii sau a încerca să aduceți prejudicii oricărei persoane, inclusiv minorilor, sau pentru a colecta, stoca sau încărca date despre orice pacient sau persoană fără a primi în prealabil consimțământul acestora, în cazul în care legislația aplicabilă o cere, sau fără a fi autorizat în alt mod să procedați astfel;
- (ii) pentru a transmite publicitate sau alte materiale promoționale nesolicitate, sau pentru a crea un cadru sau un link către site-ul nostru, cu excepția cazului în care autorizăm în mod expres și în scris un astfel de cadru sau link;
- (iii) pentru a copia, reproduce, republica, încărca, posta, transmite, exporta sau distribui în orice fel orice material, documentație sau alte informații despre servicii fără aprobarea noastră prealabilă în scris, cu excepția cazurilor în care se prevede în mod specific în acest acord sau în cazul în care ați obținut aprobarea noastră prealabilă în scris pentru a integra serviciile în propriul dumneavoastră sistem electronic de evidență medicală, cu excepția cazului în care această restricție este interzisă de legea aplicabilă;
- (iv) pentru a încălca într-un mod ilegal sau în alt mod orice lege, statut, ordonanță sau regulament;
- (v) pentru a încerca să utilizați, să revindeți, să redistribuiți, să difuzați sau să transferați conținutul informațiilor despre sănătate sau să utilizați conținutul informațiilor despre sănătate obținut de pe site-ul nostru într-o bază de date care poate fi căutată și citită automat, cu excepția cazului în care acesta este autorizat sau utilizat în dosarul medical electronic al unui pacient;
- (vi) pentru a colecta informații cu caracter personal despre utilizatori sau pacienți, încălcând Notificarea privind confidențialitatea Merlin.net sau în alt mod;
- (vii) pentru a încărca, posta, trimite prin e-mail, transmite, stoca sau pune la dispoziție în alt mod orice material care conține viruși sau orice alt cod de calculator, fișiere sau programe concepute pentru a afecta, influența sau limita funcționarea normală a site-ului sau a serviciilor sau concepute pentru a intercepta sau expropria în mod clandestin orice sistem, date sau informații cu caracter personal;
- (viii) pentru a influența sau a perturba site-ul (inclusiv accesarea site-ului prin orice mijloace automate, cum ar fi scripturi sau crawlere web), sau prin orice tip de servere sau rețele conectate la servicii, sau prin orice tip de politici, cerințe sau reglementări ale rețelilor conectate la site-ul nostru (inclusiv prin orice acces autorizat la utilizarea sau monitorizarea datelor sau a traficului de pe acestea) sau pentru a utiliza în alt mod orice dispozitiv, software sau metodă pentru a afecta buna funcționare a site-ului nostru sau utilizarea site-ului nostru de către orice altă persoană;
- (ix) pentru a divulga informații despre servicii sau despre caracteristicile sau performanțele site-ului către o terță parte fără consimțământul nostru prealabil, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar în scopuri legale sau de reglementare sau pentru a ajuta la furnizarea tratamentului medical al unui pacient sau pentru a utiliza în alt mod site-ul nostru

- în orice manieră care ar putea să ne afecteze, să ne denigreze sau să ne afecteze în mod negativ;
- (x) pentru a crea lucrări derivate, a-l integra în orice alt tip de sisteme informatice sau programe, a face inginerie inversă, a decompila sau a dezasambla serviciile, monitorul sau orice fel de software, hardware, componente sau alte părți care alcătuiesc serviciile,
  - (xi) pentru a colecta, stoca sau încărca informații cu caracter personal, inclusiv informații despre sănătate, despre orice altă persoană de pe site sau din servicii sau despre orice pacient cu un dispozitiv în legătură cu oricare dintre activitățile interzise de mai sus, sau
  - (xii) pentru a încălca drepturile de proprietate intelectuală ale oricărei persoane (inclusiv încălcarea oricărui conținut pe care nu aveți dreptul să îl încălcați).

Dacă imprimați, copiați, republicați sau descărcați orice parte a site-ului nostru, încălcând acest acord, trebuie să distrugeți orice copie neautorizată a materialelor pe care le-ați efectuat.

**7. Mărci comerciale:** Rețeaua de îngrijire a pacienților Merlin.net™ și mărcile aferente sunt mărci comerciale și mărci de servicii ale Abbott și ale societăților sale afiliate în diferite jurisdicții și orice fond de comerț care poate apărea din mărcile comerciale și mărcile de servicii Rețeaua de îngrijire a pacienților Merlin.net™ și mărcile aferente prin utilizarea serviciilor există în beneficiul și, dacă este cazul, se atribuie Abbott. Alte mărci comerciale sunt proprietatea proprietarilor respectivi. Nu vi se acordă nicio licență sau drept, expres sau implicit, asupra nici uneia dintre mărcile comerciale menționate mai sus. De asemenea, sunteți de acord să nu eliminați, să nu ascundeți sau să modificați nicio notificare de proprietate (inclusiv notificări privind mărcile comerciale și drepturile de autor) care pot fi atașate sau conținute în Rețeaua de îngrijire a pacienților Merlin.net™ sau în servicii. Utilizarea oricărei siglei, mărci de servicii, mărci comerciale, denumiri comerciale sau imagini comerciale Abbott nu poate fi efectuată fără autorizația scrisă prealabilă a Abbott, decât cu identificarea produsului sau a serviciilor companiei.

**8. Drepturi de proprietate:** Recunoașteți și sunteți de acord că Abbott și/sau titularii săi de licențe dețin toate drepturile legale, titlurile și interesele, inclusiv toate drepturile de autor, brevetele, drepturile de secret comercial, mărcile comerciale și alte drepturi de proprietate intelectuală asupra și în legătură cu Merlin.net, serviciile și monitoarele pe care le furnizăm, inclusiv, dar fără a se limita la, design, grafică, interfața cu utilizatorul, anteturile de pagină, imaginile, ilustrațiile, clipurile audio, textul, scripturile, structurile bazelor de date și software-ul utilizat pentru a implementa site-ul și orice tip de software sau documente furnizate ca parte a și/sau în legătură cu serviciile, inclusiv toate drepturile de proprietate intelectuală aferente care există, indiferent dacă sunt înregistrate sau nu, și oriunde în lume ar exista. De asemenea, sunteți de acord că Merlin.net, serviciile și monitoarele conțin informații de proprietate și confidențiale care sunt protejate de drepturile de proprietate intelectuală aplicabile și de alte legi, inclusiv, dar fără a se limita la, drepturile de autor. Sunteți de acord că nu veți utiliza aceste informații sau materiale de proprietate în niciun fel, cu excepția utilizării Merlin.net și a serviciilor aferente în conformitate cu acest acord. Nicio parte a site-ului sau a serviciilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă sau prin niciun mijloc, cu excepția celor permise în mod expres în acest acord sau a celor permise de legea aplicabilă. Nu veți elimina niciun element de identificare a produsului sau dispozitivului, notificări privind drepturile de autor sau restricții privind proprietatea de pe Merlin.net. Recunoașteți și sunteți de acord în mod expres că serviciile vă sunt oferite prin licență și nu vândute și că Abbott, titularii săi de licențe, afiliații și furnizorii săi vă acordă o licență neexclusivă, netransmisibilă și netransferabilă pentru a utiliza Merlin.net în baza acestui acord și că utilizarea Merlin.net de către dvs. este, de asemenea, supusă oricăror reguli sau politici aplicate de către furnizorii terți ai Abbott. Prin urmare, sunteți de acord că Abbott și/sau titularii săi de licențe nu transferă niciunui utilizator niciun drept de proprietate sau de deținere asupra Merlin.net, niciun drept de proprietate intelectuală sau orice altă tehnologie, informație sau material, iar între părți, Abbott, afiliații săi, furnizorii săi și titularii săi de licențe păstrează proprietatea exclusivă asupra tuturor drepturilor, titlurilor și intereselor privind toate aspectele legate de Merlin.net, oricăror drepturi de proprietate intelectuală și oricărei alte tehnologii, informație și material, precum și asupra tuturor copiilor sau modificărilor acestora (efectuate de oricine și oricând). DREPTURILE CARE NU SUNT ACORDATE ÎN MOD EXPRES ÎN PREZENTUL DOCUMENT SUNT REZERVATE DE ABBOTT ȘI/SAU DE TITULARII SĂI DE LICENȚE. Utilizarea acestui material și drepturile asociate ale Abbott, ale afiliaților și ale furnizorilor săi sunt recunoscute prin prezentul acord, cu excepția cazului în care cele de mai sus sunt neaplicabile în anumite țări/state/provincii/jurisdicții.

**9. Feedback:** Toate datele, comentariile sau materialele pe care le furnizați sau în cazul în care ne transmiteți idei, informații, concepte, cunoștințe sau tehnici sau materiale sau le furnizați către Abbott pentru a primi asistență sau pentru a îmbunătăți sau modifica serviciile, monitorul sau orice tip de software, hardware, componente sau alte părți care alcătuiesc serviciile, inclusiv datele de feedback, cum ar fi întrebări, comentarii, sugestii sau altele asemenea („feedback”), vor fi considerate neconfidențiale și neprotejate. Abbott nu va avea nicio obligație de niciun fel în ceea ce privește acest feedback și va fi liberă să reproducă, să utilizeze, să divulge, să expună, să afișeze, să transfere, să creeze lucrări derivate și să distribuie feedback-ul (cu excepția datelor și a informațiilor cu caracter personal care ar putea fi incluse în feedback, dar care fac obiectul secțiunii intitulată "Licență" de mai jos) prin intermediul site-ului nostru sau în alt mod, iar feedback-ul dvs. va deveni proprietatea exclusivă a Abbott și poate fi utilizat de Abbott în orice scop, fără a vă oferi compensații. De asemenea, Abbott va putea folosi orice idee, concept, cunoștință sau tehnică conținută în acest feedback în orice scop, inclusiv pentru dezvoltarea, fabricarea și comercializarea produselor care încorporează aceste feedback.

**Pentru utilizatorii din SEE, Liban, Serbia, Elveția, Turcia, Ucraina și Emiratele Arabe Unite:** Secțiunea 9 nu impune nicio restricție asupra drepturilor dumneavoastră morale sau, dacă este cazul, asupra oricăror drepturi financiare în conformitate cu legile aplicabile privind drepturile de autor și, în măsura permisă de legea aplicabilă, prin prezenta renunțați, acordați o derogare sau obțineți renunțarea la toate drepturile morale și/sau financiare în legătură cu feedback-ul pe care îl furnizați sau transmiteți către Abbott.

**10. Licență:** Abbott nu revendică proprietatea asupra informațiilor cu caracter personal pe care le transmiteți sau le trimiteți pe site sau prin intermediul serviciilor. Prin divulgarea informațiilor dvs. cu caracter personal către Abbott, îi acordați acesteia o licență mondială, fără redevențe, transferabilă, neexclusivă, sublicențabilă și plătită integral pentru a utiliza, distribui, reproduce, modifica, adapta, publica și traduce aceste date în scopul de a vă furniza serviciile pentru perioada în care Abbott este obligată să vă furnizeze aceste servicii. Abbott poate crea, accesa, păstra, utiliza sau divulga către cercetători terți date agregate, anonime, fără elemente de identificare (sau pseudonimizate în măsura permisă de legea aplicabilă dvs.) derivate din servicii în scopuri de cercetare, pentru a evalua modul în care sunt furnizate serviciile, pentru a evalua utilizarea și diferitele componente și echipamente ale acestora, pentru a evalua performanța sau impactul asupra personalului medical sau în cadrul clinicilor, pentru a îmbunătăți funcționarea site-ului și a dispozitivelor, pentru a valida actualizările site-ului sau ale monitorului sau pentru dezvoltarea de produse și pentru calitatea și siguranța dispozitivelor medicale. Sunteți de acord că licența de față îi permite Abbott să întreprindă aceste acțiuni. În cazul în care le furnizăm informațiile dumneavoastră cu caracter personal unor terți furnizori pentru a ne ajuta cu furnizarea serviciilor, aceștia sunt obligați să păstreze informațiile dumneavoastră cu caracter personal confidențiale și în siguranță și să utilizeze informațiile dumneavoastră cu caracter personal în cea mai mică măsură posibilă.

**11. Furnizarea serviciilor de către Abbott:** Furnizăm serviciile în conformitate cu prezentul acord. Este posibil ca serviciile să nu fie disponibile: (a) pentru întreruperi planificate sau neplanificate, întreținere, modificare sau suspendare, (b) defecțiuni ale furnizorului de energie electrică (inclusiv până de curent) și defecțiuni de telecomunicații sau (c) atunci când sunt cauzate de împrejurări care nu depind de controlul nostru rezonabil, inclusiv, fără a se limita la, și acolo unde este permis prin lege, acte de forță majoră, acte guvernamentale, inundații, incendii, cutremure, revolte civile, acte de terorism, greve sau alte incidente de muncă (altele decât cele care îi implică pe angajații noștri), defecțiuni sau întâzieri ale furnizorului de servicii de internet, defecțiuni sau întâzieri ale platformelor, serviciilor sau software-ului terților sau ale magazinelor de aplicații sau monitoarelor furnizate de terți, utilizate de către pacient în legătură cu serviciile, sau atacuri de blocare a serviciului.

Serviciile de asistență și formare îi vor fi furnizate clinicii de către reprezentantul local al serviciului sau distribuitorul Abbott. Este posibil să oferim formare suplimentară online sau telefonică și asistență pentru servicii, iar asistența tehnică poate fi furnizată de o companie afiliată Abbott.

Serviciile se pot schimba în timp pe măsură ce noi funcții sunt adăugate sau modificate. Ne rezervăm dreptul, din când în când și la discreția noastră exclusivă, de a adăuga, modifica și elimina anumite funcționalități și de a îmbunătăți în alt mod serviciile. Pentru cea mai actuală descriere a serviciilor, vizitați în orice moment [www.merlin.net](http://www.merlin.net) sau contactați reprezentantul

serviciului sau distribuitorul care se ocupă de contul dumneavoastră de client. Vom depune eforturi rezonabile din punct de vedere comercial pentru a vă notifica în prealabil modificările importante și vă vom solicita acordul dumneavoastră cu privire la aceste modificări, dacă acest lucru este cerut de legislația aplicabilă. Din când în când, vor exista îmbunătățiri ale serviciilor sau actualizări de urgență și este posibil să nu vă putem oferi serviciile în acele momente. Atunci când este posibil în mod rezonabil, vă vom notifica în prealabil dacă nu putem furniza serviciile.

Vom depune eforturi rezonabile din punct de vedere comercial pentru a ne asigura că datele și comenzile transmise prin intermediul serviciilor sunt menținute cu acuratețe și sunt disponibile pentru dvs. fără viruși și alte defecte.

Sunteți de acord că nu suntem responsabili sau răspunzători pentru forma, disponibilitatea, acuratețea, actualitatea sau conținutul oricăror date sau comenzi dincolo de aceste eforturi comerciale rezonabile.

Putem furniza monitoare care sunt noi sau recondiționate, iar toate garanțiile, condițiile și alți termeni implicați de lege sau statut sunt, în cea mai mare măsură permisă de lege, excluse din prezentul acord.

Nu suntem responsabili pentru nicio întârziere, erori de transmitere sau orice alte pierderi sau daune rezultate din transferul de date și comenzi prin rețele și infrastructuri de comunicații, inclusiv internet, și recunoașteți că serviciile pot fi supuse unor limitări, întârzieri și altor probleme inerente în utilizarea acestor infrastructuri de comunicații.

Pe lângă furnizarea site-ului Merlin.net către clinică pentru monitorizarea unui dispozitiv și a datelor, Abbott îi va furniza clinicii și asistență tehnică și medicală în conformitate cu contractul nostru cu clinica. Clinica sau un utilizator poate autoriza personalul Abbott să acceseze datele atunci când este necesar pentru ca acesta să primească serviciile, inclusiv pentru a primi asistență tehnică și medicală, cum ar fi asistență pentru depanarea, actualizarea sau soluționarea problemelor legate de servicii sau pentru interpretarea datelor transmise de un dispozitiv. Atunci când Abbott efectuează această prelucrare în numele sau la cererea clinicii, Abbott o face în calitate de persoană împuternicită de operator/operator.

**12. Obligațiile clinicii:** Ca o condiție pentru a primi serviciile, clinica este de acord:

- (i) că este responsabilă pentru supravegherea, monitorizarea și instruirea angajaților, reprezentanților, contractorilor, agenților și a altor persoane din cadrul clinicii, precum și a fiecărui utilizator pe care îl autorizează să utilizeze serviciile în locațiile clinicii, pentru a asigura utilizarea și securitatea corespunzătoare. Clinica va limita accesul la serviciile din locațiile sale la utilizatorii autorizați în mod corespunzător. Clinica va fi responsabilă pentru (a) utilizarea de către utilizatorii săi a serviciilor, (b) respectarea de către aceștia a prezentului acord și (c) pentru consecințele oricărei încălcări a securității cauzate de acești utilizatori sau care are loc în clinică.
- (ii) să respecte procedurile, îndrumările, actualizările și modificările serviciilor existente ce pot fi efectuate periodic;
- (iii) să se asigure că toți utilizatorii serviciilor respectă prezentul acord, manualele de utilizare, actualizările și orice tip de legi și reglementări aplicabile, iar clinicile sunt singurele responsabile și răspunzătoare pentru orice neconformitate;
- (iv) împreună cu utilizatorii săi, să ne raporteze imediat orice tip de defecte sau probleme pe care utilizatorii le observă în legătură cu serviciile și să coopereze pe deplin cu noi în rezolvarea acestor probleme;
- (v) să ne raporteze prompt orice incident de securitate la adresa [cybersecurity@abbott.com](mailto:cybersecurity@abbott.com) sau o încălcare a securității datelor cu caracter personal la adresa [cnprivacy@abbott.com](mailto:cnprivacy@abbott.com) în legătură cu servicii pe care le observați sau le suspectați în mod rezonabil și să coopereze pe deplin cu noi, cu forțele de ordine sau cu alt organism de reglementare aplicabil pentru soluționarea încălcării;
- (vi) în urma unei notificări rezonabile din partea noastră, să ne pună la dispoziție locațiile sale în timpul orelor normale de lucru pentru servicii și asistență tehnică, iar în alte momente pentru servicii și asistență critice;

- (vii) să recunoască și să fie de acord că serviciile sunt furnizate pentru a îmbunătăți asistența medicală a clinicii furnizată pacienților săi, dar înțelegeți că serviciile nu înlocuiesc aprecierea dumneavoastră profesională sau responsabilitățile dumneavoastră față de pacienții dumneavoastră;
- (viii) să fie responsabilă pentru furnizarea de asistență medicală pacienților săi atunci când clinica utilizează serviciile, inclusiv efectuarea unei analize în timp util a datelor și monitorizare prin furnizarea îngrijirii medicale adecvate pacientului său sau, acolo unde este cazul, programarea pentru monitorizarea pacienților; și
- (ix) va fi responsabilă pentru obținerea și întreținerea oricăror conexiuni la internet, surse de alimentare, echipamente de calcul, consumabile, software de la terți și personal necesar pentru ca utilizatorii să primească serviciile. Serviciile pot necesita utilizarea de software furnizat de terți neafiliați (de exemplu, un browser web și un vizualizator Adobe PDF) („**software terț**”) pentru a permite funcționalitatea completă a serviciilor. Utilizarea de către clinică a software-ului terț va fi supusă termenilor și condițiilor aplicabile stabilite de către furnizorii respectivului software terț, iar clinica va respecta acești termeni și condiții și, dacă este cazul, va plăti taxe pentru utilizarea respectivului software terț. Nu ne asumăm nicio responsabilitate, garanție sau obligație legată de utilizarea software-ului terț.

Datele puse la dispoziția clinicii prin intermediul serviciilor nu sunt sau nu sunt menite a fi dosare medicale electronice. Clinica trebuie să descarce și/sau să tipărească orice fel de date pe care clinica, la discreția sa, le consideră necesare pentru a le include în dosarele medicale ale pacientului în locațiile clinicii.

Clinica va primi un nume de administrator. Numele de administrator, numele de utilizator și parolele sunt echivalente cu o semnătură electronică, care vor fi utilizate pentru a autentifica accesul la servicii și utilizarea acestora. Clinica are obligația de a se asigura că numele de administrator, numele de utilizator și parolele pentru locațiile clinicii sunt tratate ca fiind confidențiale și sunt unice pentru fiecare utilizator. Clinica are obligația de a se asigura că toate numele de utilizator și parolele nu vor fi comunicate unor persoane neautorizate pentru orice motiv și veți fi răspunzător pentru toate acțiunile efectuate prin utilizarea numelor de utilizator și a parolelor. Clinica recunoaște și este de acord cu faptul că nu suntem responsabili pentru managementul intern sau administrarea utilizatorilor clinicii. Este posibil să verificăm utilizarea de către clinică a numelor de utilizator și a parolelor pentru utilizarea și accesul corect la servicii și pentru a identifica orice modificări aduse datelor. Dacă există vreun motiv să credem că un nume de utilizator sau o parolă au fost compromise, clinica va lua imediat toate acțiunile necesare pentru a schimba parola alocată, a elimina numele de utilizator sau a lua orice alte măsuri necesare pentru a proteja utilizarea de către clinică a serviciilor, inclusiv notificându-ne că parola trebuie schimbată. Vom schimba numele de utilizator și parolele la solicitarea clinicii și ne rezervăm dreptul de a le schimba în orice moment în cazul unei suspiciuni sau amenințare de încălcare a securității.

Clinica se va asigura că toate persoanele care au primit un nume de utilizator și sunt autorizate să prelucreze datele s-au angajat și sunt obligate contractual să respecte confidențialitatea sau sunt supuse unei obligații legale corespunzătoare de confidențialitate („**confidențialitatea datelor**”). Toți utilizatorii sunt de acord să respecte această obligație de păstrare a confidențialității datelor.

Orice încălcare a oricăreia dintre cerințele de securitate prevăzute în prezentul acord de către o clinică sau un utilizator poate fi considerată o încălcare a prezentului acord și poate duce la pierderea imediată a accesului clinicii sau utilizatorului la servicii. Atât dvs., cât și noi vom raporta imediat încălcările de securitate, astfel încât să poată fi luate măsurile adecvate.

Nu veți divulga informații despre caracteristicile sau performanța serviciului niciunei terțe părți fără consimțământul nostru prealabil, cu excepția cazului în care este necesar în scopuri legale, de reglementare sau de acreditare sau pentru a ajuta la furnizarea tratamentului dumneavoastră medical unui pacient.

**13. Obligațiile reciproce:** Dvs. împreună cu noi vom coopera pentru a rezolva orice fel de probleme sau defecțiuni în legătură cu serviciile. Dvs. împreună cu noi suntem de acord să respectăm toate legile, regulile și reglementările aplicabile care se aplică utilizării serviciilor.

**14. Confidențialitate:** Dvs. împreună cu noi vom proteja și vom lua măsuri rezonabile din punct de vedere comercial pentru a proteja, ca și cum ar fi ale noastre, informațiile confidențiale sau



private ale celeilalte părți care sunt indicate ca atare. Fiecare parte va folosi informațiile confidențiale sau private ale celeilalte părți numai în conformitate cu acest acord și în legătură cu serviciile. Informațiile nu vor mai fi considerate confidențiale dacă devin publice fără încălcarea prezentului acord, dacă sunt deja cunoscute, dacă sunt dezvoltate în mod independent de către partea destinată în afara prezentului acord sau dacă sunt obținute în mod corespunzător de la o terță parte care avea dreptul de a le divulga.

**15. Utilizarea de către Abbott a conținutului și a datelor:** Recunoașteți faptul că, în calitate de producător de dispozitive medicale, Abbott este supus anumitor cerințe legale în ceea ce privește calitatea, siguranța și vigilența după punerea pe piață și că, ca urmare a acestor obligații legale ale Abbott, Abbott poate fi obligată să utilizeze datele aferente serviciilor care pot fi conținute în Merlin.net sau care se referă la monitoare și dispozitive în următoarele scopuri:

- (i) pentru a îmbunătăți calitatea, securitatea și eficacitatea dispozitivelor și sistemelor medicale și a permite dezvoltarea unui tratament inovator și eficient al afecțiunilor cardiace;
- (ii) pentru a valida funcționalitatea și actualizările serviciilor Merlin.net, inclusiv monitorizarea și îmbunătățirea siguranței și securității acestor servicii;
- (iii) în cazul în care este necesar pentru a stabili, exercita sau apăra un drept în instanță sau în cazul în care acest lucru este impus de legislația aplicabilă; și
- (iv) în cazul în care serviciile sau dispozitivele sunt eligibile pentru rambursare medicală sau dau dreptul la asigurări sociale, asigurări sau finanțare publică.

De asemenea, Abbott poate utiliza datele din servicii pentru a efectua cercetări, a dezvolta și a testa dispozitive medicale, inclusiv caracteristici și funcționalități noi și existente, precum și pentru a testa și îmbunătăți serviciile Merlin.net, monitoarele și dispozitivele Abbott în scopul dezvoltării de produse, al analizei de date, al statisticilor și al sondajelor, iar în cazul în care dorește să facă acest lucru, va obține consimțământul dumneavoastră sau al pacientului dumneavoastră, dacă acest lucru este cerut de lege.

**16. Prelucrarea de către Abbott a datelor cu caracter personal ale pacienților și utilizatorilor**

- (i) Atunci când furnizează serviciile, Abbott va prelucra informațiile cu caracter personal ale pacienților și utilizatorilor în numele clinicii. O descriere a prelucrării informațiilor cu caracter personal de către Abbott este prevăzută în Anexa II la acordul de prelucrare a datelor („APD”) anexată la finalul prezentului acord. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în mod expres în prezenta clauză 16, celelalte dispoziții ale APD sunt excluse din prezentul acord și nu se aplică.

**Doar pentru clinicile din Canada, SEE, Japonia, Elveția și Regatul Unit:**

- (ii) APD este încorporat în prezentul acord și se aplică prelucrării datelor cu caracter personal ale pacientului de către Abbott în numele clinicii. Nu se aplică nicio altă dispoziție prevăzută în prezenta secțiune 16.

**17. Obligațiile dumneavoastră privind confidențialitatea datelor:** Clinica este obligată și este de acord să informeze utilizatorii și pacienții cu privire la prelucrarea de către noi a informațiilor cu caracter personal în legătură cu utilizarea serviciilor. Clinica și utilizatorii săi vor înscrie în servicii doar acei pacienți cărora clinica le-a furnizat Notificarea privind confidențialitatea Merlin.net și, dacă este necesar, a obținut consimțământul prealabil. Consultați <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/policies/merlin-net.html>. În cazul în care clinica este obligată de legislația aplicabilă să obțină consimțământul pacientului pentru utilizarea informațiilor în scopuri suplimentare, clinica îi va furniza societății Abbott o copie a consimțămintelor obținute. Introducerea datelor referitoare la un pacient sau la orice altă persoană fără a furniza mai întâi Notificarea privind confidențialitatea Merlin.net pacientului sau altei persoane și, dacă este cazul, fără a obține confirmarea sau consimțământul scris al pacientului sau confirmarea faptului că pacientul a citit și a acceptat Notificarea privind confidențialitatea Merlin.net reprezintă o utilizare abuzivă a serviciilor. Abbott nu va accepta nicio răspundere în legătură cu utilizarea serviciilor de către clinică, inclusiv introducerea de date referitoare la un pacient sau la orice altă persoană, în cazul în care aceste condiții nu au fost îndeplinite.

**18. Securitate:** Depunem eforturi comerciale rezonabile pentru a menține confidențialitatea, integritatea, disponibilitatea și permanența serviciilor. Suntem de acord să menținem orice

standarde de securitate a informațiilor, cum ar fi ISO 27001, pe durata acestui acord. Comunicarea între site-ul nostru și conturile de utilizator este criptată cu ajutorul tehnologiei SSL (Secure Socket Layer). Nu garantăm că serviciile vor fi neîntrerupte sau lipsite de erori sau că serviciile vor fi conforme cu orice fel de cerințe sporite de securitate cibernetică.

**19. Marketing:** Conținutul informațional furnizat de utilizatorii serviciilor poate fi utilizat pentru a personaliza și a direcționa conținutul oricărui e-mail sau SMS pe care îl puteți primi de la noi și care este utilizat pentru a îmbunătăți serviciul nostru pentru dumneavoastră ca utilizator. Vizitatorii și/sau utilizatorii site-ului nostru nu vor primi nicio solicitare de marketing din partea noastră ca urmare a vizitei pe site-ul nostru și nici nu vom vinde sau utiliza informațiile decât în legătură cu serviciile furnizate prin intermediul Merlin.net.

**20. Reziliere:** Prezentul acord este valabil atât timp cât clinica are un administrator sau un utilizator și va continua să fie în vigoare până la rezilierea acestuia. Clinica poate rezilia acest acord în orice moment, trimițându-ne o notificare scrisă cu 30 de zile înainte. Putem rezilia acest acord în urma unei încălcări grave de către dumneavoastră, trimițându-vă o notificare scrisă cu 30 de zile înainte, cu excepția cazului în care remediați încălcarea în acea perioadă. Putem rezilia acest acord în orice moment, trimițându-vă o notificare scrisă cu 90 de zile înainte.

**21. Excluderi și limitări ale răspunderii:**

- (i) NU FACEM NICIO DECLARAȚIE CU PRIVIRE LA CARACTERUL ADECVAT AL SITE-ULUI NOSTRU PENTRU ORICE SCOP. REȚEAUA DE ÎNGRIJIRE A PACIENȚILOR MERLIN.NET™ ESTE FURNIZATĂ „CA ATARE”, FĂRĂ NICIO GARANȚIE, CONDIȚIE, DECLARAȚIE SAU GARANȚIE PRIVIND ACURATEȚEA SA. ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, NOI ȘI CEILALȚI MEMBRI AI GRUPULUI NOSTRU DE COMPANII EXCLUDEM ÎN MOD EXPRES ȘI DECLINĂM TOATE GARANȚIILE, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV GARANȚIILE IMPLICITE DE NERESPECTARE A LEGII, DE VANDABILITATE ȘI DE ADECVARE LA UN ANUMIT SCOP. NU GARANTĂM CĂ SERVICIILE SAU DATELE VOR FI EXACTE, FIABILE, COMPLETE, OPORTUNE, DISPONIBILE, UTILIZABILE, NEÎNTRERUPTUTE SAU FĂRĂ ERORI. Internetul nu poate fi garantat ca fiind 100% sigur, iar noi nu putem asigura sau garanta securitatea informațiilor pe care ni le furnizați. ÎN NICIUN CAZ NOI SAU ORICARE ALT MEMBRU AL GRUPULUI NOSTRU DE COMPANII NU VOM FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE SPECIALE, INDIRECTE SAU CONSECUTIVE SAU ORICE ALTE DAUNE DE ORICE FEL CARE REZULTĂ DIN UTILIZARE, PIERDEREA UTILIZĂRII DATELOR, PIERDERI CAUZATE DE UN VIRUS INFORMATIC SAU ELECTRONIC, PIERDERI DE VENIT SAU PROFIT, PIERDERI DE REPUTAȚIE, PIERDERI SAU DAUNE MATERIALE, RECLAMAȚII ALE UNOR TERȚE PĂRȚI SAU ALTE PIERDERI DE ORICE FEL SAU NATURĂ, INDIFERENT DACĂ ESTE VORBA DE O ACȚIUNE CONTRACTUALĂ, DE NEGLIJENȚĂ SAU DE O ALTĂ FAPTĂ ILICITĂ (SAU DELICTUOASĂ) SAU DE ORICE ALTĂ ACȚIUNE LEGALĂ, CARE REZULTĂ DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA SAU PERFORMANȚA SITE-ULUI NOSTRU, CHIAR DACĂ AM FOST INFORMAȚI DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI, CU EXCEPȚIA CAZULUI ÎN CARE SE PREVEDE ALTFEL ÎN MOD EXPRES ÎN ORICE FEL DE TERMENI ȘI CONDIȚII APLICABILE ȘI EXECUTATE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR ÎNTRE NOI ȘI CLIEȚII NOȘTRI CARE REGLEMENTEAZĂ UTILIZAREA REȚELEI DE ÎNGRIJIRE A PACIENȚILOR MERLIN.NET™. ACEASTĂ LIMITARE A RĂSPUNDERII SE APLICĂ, DAR NU SE LIMITEAZĂ LA, TRANSMITEREA ORICĂRUI DISPOZITIV DE DEZACTIVARE SAU VIRUS CARE POATE INFECTA ECHIPAMENTUL DUMNEAVOASTRĂ, DEFECTIUNI ALE ECHIPAMENTELOR MECANICE SAU ELECTRICE SAU ALE LINIILOR DE COMUNICARE, PROBLEME DE TELEFONIE SAU ALTE PROBLEME DE INTERCONECTARE (DE EXEMPLU, NU PUTEȚI ACCESA FURNIZORUL DUMNEAVOASTRĂ DE SERVICII DE INTERNET), ACCES NEAUTORIZAT SAU ERORI ALE OPERATORULUI. NICIO PREVEDERE DIN PREZENTUL ACORD NU EXCLUDE SAU LIMITEAZĂ RĂSPUNDEREA NOASTRĂ PENTRU ORICE RĂSPUNDERE CARE NU POATE FI EXCLUSĂ SAU LIMITATĂ ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA APLICABILĂ.
- (ii) UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII PENTRU DAUNE INDIRECTE SAU ACCIDENTALE. ÎN CONSECINȚĂ, ESTE POSIBIL CA LIMITAREA DE MAI SUS SĂ NU VI SE APLICE. DE ASEMENEA, NICIO PREVEDERE DIN ACEȘTI TERMENI NU LIMITEAZĂ SAU EXCLUDE ORICE RĂSPUNDERE CARE NU POATE FI LIMITATĂ SAU EXCLUSĂ PRIN LEGE.

- (iii) În măsura permisă de legislația aplicabilă, în nici un caz nu vom fi răspunzători față de clinică sau utilizatori (sau pacienții, angajații, contractanții sau agenții clinicii) pentru orice tip de pierderi, costuri, daune, taxe sau cheltuieli de orice fel indirecte, speciale, consecutive sau pur economice, care decurg din acest acord sau în legătură cu acesta (fie în garanție, contractual sau delictual, inclusiv neglijență, delict, sau răspundere pentru produs, chiar dacă suntem informați despre o astfel de posibilitate), inclusiv, fără a se limita la cheltuieli medicale, taxe legale, pierderi de venituri sau profituri (directe sau indirecte), pierderi sau întreruperea activității, pierderea fondului comercial, pierderea economiilor anticipate, pierderea utilizării sau pierderea sau coruperea datelor sau informațiilor. Abbott sau oricare din companiile afiliate Abbott implicate în furnizarea serviciilor în calitate de „persoană ulterioară împuternicită de operator” nu va accepta în niciun caz nicio formă de răspundere și nu va fi răspunzătoare împreună cu Abbott.
- (iv) Cu excepția obligațiilor de despăgubire prevăzute în prezentul document, răspunderea noastră totală față de clinică (inclusiv orice răspundere pentru actele sau omisiunile angajaților, agenților, consultantilor și subcontractanților noștri) care rezultă din acest acord sau în legătură cu acesta sau cu serviciile furnizate în temeiul acestuia, fie că este vorba de contract, de răspundere civilă delictuală (inclusiv neglijență sau încălcarea obligațiilor legale), delict, fals în declarații, restituire sau în orice alt mod, se va limita la repararea sau remedierea în alt mod a oricăror erori ale serviciilor, chiar dacă această pierdere a fost previzibilă sau a fost avută în vedere de către părți sau, dacă este cazul, nu va depăși suma cea mai mare dintre suma plătită efectiv de către clinică pentru servicii și 100.00 USD sau suma echivalentă în jurisdicția clinicii, calculată pe baza momentului în care a fost depusă cererea.
- (v) În niciun caz nu vom fi răspunzători față de clinică (sau pacienții, angajații, contractanții, agenții sau utilizatorii clinicii) pentru orice tip de pierderi, costuri, daune, taxe sau cheltuieli care rezultă din pierderea, însușirea neautorizată, accesul neautorizat sau modificarea datelor de către o terță parte, sau din erori, omisiuni sau întârzieri în transmiterea informațiilor, sau din întreruperi ale conexiunilor de telecomunicații la serviciu, viruși sau întreruperi de utilizare sau din impactul serviciilor asupra sistemelor dumneavoastră de informații sau de comunicații, pentru interceptarea sau compromiterea serviciilor, inclusiv fără limitare, serviciile de rețea sau orice înregistrare sau altă comunicare furnizată de dvs., de orice pacient sau de noi în temeiul acestui acord.
- (vi) Nicio dispoziție din prezentul acord nu limitează sau exclude răspunderea pentru deces sau vătămare corporală ca urmare a neglijenței, a unui act sau omisiuni pentru orice fel de daune sau răspundere survenite ca urmare a fraudei noastre sau a unei declarații frauduloase sau a unei greșeli intenționate, sau a unei neglijențe grave evidente, ceea ce înseamnă o indiferență evidentă cu un grad grav de neglijență echivalent cu nepăsarea.

**22. Despăgubiri:** Vom despăgubi clinica pentru orice revendicare sau acțiune a unei terțe părți care susține o încălcare a brevetului său, a dreptului său de autor, a mărcii sale comerciale, a secretului său comercial sau a altor drepturi de proprietate intelectuală sau de proprietate care decurg din primirea serviciilor în temeiul acestui acord. Ca o condiție a acestei protecții, clinica trebuie să ne notifice prompt în scris cu privire la acțiune sau revendicare, să ne acorde dreptul de a alege reprezentarea juridică și de a organiza apărarea și să coopereze pe deplin cu noi în scopul apărării în cadrul unor astfel de revendicări sau acțiuni.

Dacă o măsură administrativă, de reglementare sau o acțiune în justiție a unei terțe părți este intentată împotriva noastră, a angajaților, agenților sau reprezentanților noștri, având ca rezultat orice amendă, acordarea de daune sau alte costuri (inclusiv taxe legale și costuri judiciare) pentru o încălcare a obligațiilor și cerințelor dvs. din acest acord, sunteți de acord să ne despăgubiți pentru aceste costuri.

Partea despăgubită va avea dreptul de a se apăra sau de a ajunge la o înțelegere și/sau de a alege o reprezentare juridică, iar partea care acordă despăgubirea va oferi toată asistența rezonabilă, pe cheltuiala dumneavoastră.

**23. Măsuri reparatorii:** Încălcările prezentului acord pot fi investigate și pot fi luate măsuri legale adecvate, inclusiv măsuri civile, penale sau reparatorii. Înțelegeți și sunteți de acord că Abbott, la discreția sa exclusivă și fără notificare prealabilă, poate să vă întrerupă accesul la site-ul nostru, să elimine orice conținut de utilizator neautorizat sau să exercite orice altă măsură reparatorie

disponibilă dacă considerăm, la discreția noastră exclusivă, că comportamentul dvs. sau comportamentul oricărei persoane cu care credem că acționați în mod concertat sau conținutul de utilizator pe care îl furnizați, încalcă sau este în contradicție cu acest acord sau cu legea aplicabilă sau încalcă drepturile noastre sau ale afiliaților noștri, ale titularilor licențelor noastre sau ale unui alt utilizator al site-ului nostru. Sunteți de acord că despăgubirile bănești pot să nu constituie o măsură reparatorie suficientă pentru încălcările acestui acord și sunteți de acord cu o măsură reparatorie/interdicție sau alte măsuri echitabile pentru astfel de încălcări. O versiune tipărită a prezentului acord și a oricărei notificări transmise în formă electronică va fi admisibilă în cadrul unor proceduri judiciare sau administrative în temeiul acestui acord sau în legătură cu acesta în aceeași măsură și în aceleași condiții ca și alte documente comerciale și înregistrări produse inițial și păstrate în formă tipărită.

**24. Integralitatea acordului:** Prezentul acord constituie acordul integral dintre părți și înlocuiește și anulează toate acordurile, promisiunile, asigurările, garanțiile, declarațiile și înțelegerile anterioare dintre părți, scrise sau orale, referitoare la obiectul său. Fiecare parte este de acord că nu va iniția nicio procedură cu privire la orice declarație, reprezentare, asigurare sau garanție (fie că este făcută fără intenție sau din neglijență) care nu este prevăzută în prezentul acord. Fiecare parte este de acord că nu va avea nicio pretenție în legătură cu declarații false făcute fără intenție sau din neglijență sau denaturare neglijentă pe baza oricărei declarații din prezentul acord.

**25. Contractanți independenți:** Relația dintre clinică și noi este exclusiv cea a unor contractanți independenți și nicio prevedere din acest acord nu are scopul de a crea un parteneriat sau o societate în comun între clinică și noi.

**26. Cesiune:** Nu puteți atribui niciunul dintre drepturile sau responsabilitățile dvs. în temeiul acestui acord fără acordul nostru scris prealabil, inclusiv în legătură cu transferul controlului sau dreptului de proprietate asupra locațiilor sau cabinetelor dumneavoastră medicale. Înțelegem că persoanele și entitățile având un contract încheiat cu dvs. pot presta anumite servicii administrative în numele dvs. în conformitate cu prezentul acord.

**27. Beneficiul părților:** Dvs. și noi intenționăm în mod specific ca dvs. și noi să fim singurii beneficiari ai acestui acord. Niciun pacient sau altă persoană sau entitate care este o terță parte la prezentul acord, cu excepția altor membri ai grupului nostru de companii, așa cum se prevede în mod expres în prezentul document, nu va avea niciun drept în temeiul sau în legătură cu prezentul acord, cu excepția cazului în care legea prevede altfel.

**28. Clauze aplicabile după reziliere:** Orice parte sau promisiune conținută în acest acord care, prin caracterul său practic, ar rămâne aplicabilă după rezilierea acestui acord, va rămâne în vigoare.

**29. Forță majoră:** În cazul în care o parte este împiedicată să își îndeplinească obligațiile sau scopurile în temeiul prezentului acord din cauza unor evenimente pe care nu le poate controla, inclusiv dar fără a se limita la, un act de forță majoră, inamic public, război, revoltă, dezastru, furtună, cutremur, alte forțe naturale, un ordin guvernamental, decret sau recomandare, o stare de urgență, grevă, reducerea semnificativă a mijloacelor de transport sau a serviciilor de comunicații sau acte intenționate ale oricărei persoane care nu sunt parte la prezentul acord, atunci acea parte, notificând în scris cealaltă parte, va fi scutită să îndeplinească acea obligație pe durata rezonabilă a evenimentului respectiv.

**30. Renunțare:** În cazul în care oricare dintre părți renunță să invoce orice încălcare a prezentului acord, aceasta nu va fi considerată o renunțare la orice altă încălcare a prezentului acord. Faptul de a nu insista asupra îndeplinirii stricte a oricăruia dintre termenii și condițiile prezentului acord nu va constitui o renunțare din partea noastră la acea neîndeplinire sau la orice altă incapacitate ulterioară de a îndeplini obligația.

**31. Separabilitate:** În cazul în care, din orice motiv, orice termen, dispoziție sau parte a prezentului acord este nulă, ilegală sau nu poate fi pusă în aplicare în orice jurisdicție, toți ceilalți termeni, dispoziții sau părți vor rămâne în vigoare și nu vor afecta niciun alt termen, dispoziție sau parte, nu vor invalida sau face inaplicabil un astfel de termen, dispoziție sau parte în orice altă jurisdicție. Partea nulă sau inaplicabilă va fi revizuită numai în măsura în care este necesar pentru a o face valabilă și aplicabilă, iar după această decizie, această revizuire va încerca să pună în aplicare intenția inițială a părților, astfel cum este prevăzută în prezentul acord, pe cât posibil.

**32. Rezervarea drepturilor asupra serviciilor:** Sub rezerva drepturilor limitate acordate în mod expres în temeiul prezentului acord, ne rezervăm toate drepturile, titlurile și avantajele asupra

serviciilor, inclusiv toate drepturile de proprietate intelectuală aferente. Nu vă sunt acordate alte drepturi decât cele prevăzute în mod expres aici.

**33. Limba:** Părțile convin că limba engleză va fi limba oficială a prezentului acord și a tuturor documentelor prevăzute de prezentul acord. În caz de contradicție, contradicție aparentă sau ambiguitate între oricare dintre clauzele acestui acord în limba engleză și limba tradusă, va prevala formularea în limba engleză.

**34. Legea aplicabilă și sediul instanței competente:**

**Dispoziții generale:** Termenii prezentului acord sunt reglementați și interpretați în conformitate cu dispozițiile de mai jos din prezenta secțiune, fără a se ține seama de dispozițiile privind alegerea legii aplicabile. În cazul unui conflict între legile, normele și reglementările din locația clinicii și cele ale legii aplicabile stabilită mai jos pentru o anumită jurisdicție, se vor aplica, în cea mai mare măsură posibilă, legile, normele și reglementările țării desemnate și nu legile aplicabile în locația clinicii. Fără a aduce atingere celor de mai sus, în cazul unei încălcări sau amenințări de încălcare a obligațiilor dumneavoastră în ceea ce privește confidențialitatea sau proprietatea intelectuală, vom avea dreptul la un remediu echitabil, inclusiv printr-un ordin de restricție, o ordonanță, o executare specifică și orice alt remediu care ar putea fi dispus de orice instanță competentă. Sunteți de acord ca prezentul acord să fie pe deplin aplicabil în locația clinicii care primește serviciile în temeiul prezentului acord și sunteți de acord că jurisdicția și instanța competentă sunt desemnate în mod corespunzător în ceea ce privește orice procedură care decurge din prezentul acord sau din relația dintre părțile la acesta. Părțile sunt de acord prin prezenta că Convenția Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională de bunuri nu reglementează acest acord.

**Pentru clinicile din Belarus, SEE, Japonia și Elveția:** Prezentul acord și orice litigiu sau reclamație care decurge din sau în legătură cu acesta sau cu obiectul sau formarea sa (inclusiv litigiile sau reclamațiile necontractuale) vor fi reglementate și interpretate în conformitate cu legile Irlandei, cu excepția cazului în care clinica este o entitate publică, cum ar fi o organizație națională de servicii de sănătate, caz în care prezentul acord va fi reglementat și interpretat în conformitate cu legile locația în care se află clinica. Fiecare parte este de acord în mod irevocabil să se supună jurisdicției exclusive a instanțelor irlandeze în cazul oricărui litigiu sau reclamație care decurge din sau în legătură cu prezentul acord sau cu obiectul sau formarea acestuia (inclusiv litigiile sau reclamațiile necontractuale), cu excepția cazului în care clinica este o entitate publică, cum ar fi o organizație națională de servicii de sănătate, caz în care părțile sunt de acord cu jurisdicția exclusivă a locației în care se află clinica.

**35. Soluționarea litigiilor:** În cazul în care apare un litigiu între părți cu privire la prezentul acord, părțile vor încerca să rezolve acest litigiu cu bună credință prin negocieri directe între reprezentanții fiecărei părți. În cazul în care această negociere nu soluționează problema în termen de douăzeci și opt (28) de zile de la notificarea litigiului, problema va fi soluționată prin următoarea procedură alternativă de soluționare a litigiilor („SAL”), cu excepția cazului în care prezentul acord este supus jurisdicției exclusive a instanțelor unei țări, astfel cum se prevede în mod expres în secțiunea 34.

Pentru a începe o procedură SAL, o parte notifică în scris celeilalte părți problemele care urmează să fie soluționate prin SAL. În termen de paisprezece (14) zile de la primirea notificării privind SAL, cealaltă parte poate, printr-o notificare scrisă, să adauge chestiuni suplimentare care trebuie soluționate. În termen de douăzeci și una (21) de zile de la primirea notificării inițiale privind SAL, părțile selectează o persoană neutră independentă, imparțială și neafectată de conflicte de interes, acceptată de ambele părți, care să prezideze procedura. În cazul în care părțile nu reușesc să ajungă la un acord cu privire la o persoană neutră acceptată de ambele în această perioadă, fiecare parte va selecta o persoană neutră independentă, imparțială și neafectată de conflicte de interese, iar cele două persoane neutre vor selecta o a treia persoană neutră independentă, imparțială și neafectată de conflicte de interese în termen de zece (10) zile de la această dată. Niciunul dintre persoanele neutre selectate nu poate fi un angajat, un funcționar sau un director, actual sau fost, al uneia dintre părți sau al filialelor sau afiliațiilor acesteia. Părțile se reunesc într-o locație convenită de comun acord pentru o audiere în fața persoanei neutre în termen de cel mult cincizeci și șase (56) de zile de la selectarea persoanei neutre (cu excepția cazului în care părțile convin altfel).

Procesul SAL include un schimb de probe înainte de audiere și un rezumat al declarațiilor martorilor pe care se bazează fiecare parte, propuneri de hotărâri și soluții pentru fiecare problemă și un memoriu în sprijinul hotărârilor și soluțiilor propuse de fiecare parte, care să nu depășească douăzeci (20) de pagini. Schimbul de informații înainte de audiere trebuie să se încheie cu cel puțin zece (10) zile înainte de data audierii. Orice litigii legate de schimbul de informații înainte de audiere sunt soluționate de către partea neutră. Nu este permisă nici o descoperire prin orice mijloace, inclusiv depozitii, interogatorii, cereri de recunoaștere sau prezentare de documente. Limba utilizată în cadrul procedurii SAL este engleza, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

Audierea se desfășoară pe parcursul a două (2) zile consecutive, fiecare parte având dreptul la cinci (5) ore de audiere pentru a-și prezenta cazul, incluzând interogatoriul. Partea neutră adoptă în întregime hotărârea și soluția propusă de una dintre părți pentru fiecare problemă în litigiu, dar poate adopta hotărârile și soluțiile propuse de una dintre părți pentru anumite probleme și hotărârile și soluțiile propuse de cealaltă parte pentru alte probleme. Partea neutră se pronunță în termen de paisprezece (14) zile de la audiere, nu emite niciun aviz scris și nu trimite nicio parte a litigiului la mediere fără consimțământul prealabil și scris al părților. Hotărârile persoanei neutre sunt obligatorii și irevocabile și pot fi înregistrate ca hotărâre definitivă în orice instanță competentă. Partea (părțile) neutră (neutre) primește (primește) un onorariu rezonabil plus cheltuielile. Aceste onorarii și cheltuieli, împreună cu onorariile și cheltuielile juridice rezonabile ale părții care are câștig de cauză (inclusiv toate onorariile și cheltuielile aferente martorilor experți), onorariile și cheltuielile unui stenograf și orice fel de cheltuieli pentru o sală de audiere, se plătesc după cum urmează:

- (i) în cazul în care partea neutră (părțile neutre) se pronunță în favoarea uneia dintre părți cu privire la toate chestiunile litigioase din cadrul SAL, partea care pierde va plăti 100% din aceste onorarii și cheltuieli.
- (ii) în cazul în care partea neutră (părțile neutre) se pronunță în favoarea uneia dintre părți cu privire la anumite aspecte și a celeilalte părți cu privire la alte aspecte, partea neutră (părțile neutre) va (vor) emite, împreună cu hotărârile, o decizie scrisă cu privire la modul în care aceste onorarii și cheltuieli vor fi repartizate între părți. Partea (părțile) neutră (neutre) alocă onorariile și cheltuielile într-un mod care să aibă o legătură rezonabilă cu rezultatul procedurii de soluționare alternativă a litigiilor, partea care a avut câștig de cauză în mai multe chestiuni sau în chestiuni de o valoare sau greutate mai mare recuperând o parte relativ mai mare din onorariile și cheltuielile sale juridice.

**36. Aviz privind Apple:** Această secțiune se aplică numai în măsura în care utilizați aplicația (aplicațiile) noastră (noastre) mobilă (mobile) pe un dispozitiv iOS în legătură cu serviciile. Recunoașteți că acest acord este încheiat doar între dumneavoastră și noi, nu și cu Apple Inc. („Apple”), iar Apple nu este responsabilă pentru servicii și conținutul acestora. Dreptul dvs. de a utiliza serviciile sub formă de aplicație pe un dispozitiv iOS este limitat la o licență netransferabilă de utilizare a aplicației pe orice fel de produse de marcă Apple pe care utilizatorul le deține sau le controlează și așa cum este permis de Regulile de utilizare stabilite în Termenii și condițiile pentru serviciile media Apple. Apple nu are nicio obligație de a furniza servicii de întreținere și asistență în legătură cu serviciile. În cazul în care serviciile nu sunt conforme cu oricare garanție aplicabilă, puteți notifica Apple, iar Apple vă va rambursa orice preț de achiziție aplicabil pentru aplicația mobilă; și, în măsura maximă permisă de legea aplicabilă, Apple nu are nicio altă obligație de garanție cu privire la servicii. Apple nu este responsabilă pentru soluționarea oricăror reclamații din partea dumneavoastră sau a oricărei terțe părți referitoare la servicii sau la posesia și/sau utilizarea serviciilor, inclusiv: (a) reclamații privind răspunderea pentru produse; (b) orice reclamație conform căreia serviciile nu sunt conforme cu orice cerință legală sau de reglementare aplicabilă; și (c) reclamații care decurg din legislația privind protecția consumatorilor, confidențialitatea sau alte legi similare. Toate aceste responsabilități sunt alocate între noi și dumneavoastră în temeiul prezentului acord. Apple nu este responsabilă pentru investigarea, apărarea, soluționarea și achitarea oricărei reclamații din partea unei terțe părți că serviciile și/sau posesia și utilizarea de către dumneavoastră a serviciilor încalcă drepturile de proprietate intelectuală ale unei terțe părți. Sunteți de acord să respectați toate condițiile aplicabile ale terților atunci când utilizați serviciile. Apple și filialele Apple sunt beneficiari terți ai acestui acord, iar după acceptarea de către dumneavoastră a acestui acord, Apple va avea dreptul (și se va considera că

a acceptat dreptul) de a vă aplica acest acord în calitate de beneficiar terț al acestui acord. Sunteți de acord că Apple nu este responsabilă pentru niciun serviciu de întreținere și asistență în legătură cu serviciile.

**37. Aviz privind Google:** Această secțiune se aplică numai în măsura în care utilizați aplicația (aplicațiile) noastră (noastre) mobilă (mobile) pe un dispozitiv Android în legătură cu serviciile. Recunoașteți că acest acord este încheiat doar între dumneavoastră și noi, nu și cu Alphabet Inc. („Google”), iar Google nu este responsabilă pentru servicii și conținutul acestora. Sunteți de acord că Google nu este responsabilă pentru niciun serviciu de întreținere și asistență în legătură cu serviciile. Clinica este de acord să utilizeze datele numai pentru a le oferi asistență medicală pacienților.

**38. Modificări aduse acestui acord:** Abbott își rezervă dreptul de a modifica acest acord în orice moment, la discreția noastră și fără notificare prealabilă. Utilizatorii site-ului nostru trebuie să verifice în mod regulat acest acord pentru a vedea dacă există modificări, deoarece acestea sunt obligatorii pentru dumneavoastră. Vă încurajăm să citiți acest acord de fiecare dată când utilizați site-ul nostru. Actualizările vor fi indicate printr-o modificare a datei de intrare în vigoare, iar continuarea utilizării de către dvs. a site-ului nostru și a accesului continuu la Rețeaua de îngrijire a pacienților Merlin.net și la servicii după orice astfel de modificare constituie acordul dvs. de a vă conforma și de respecta cea mai recentă versiune a acestui acord. Veți putea stoca sau tipări modificările aduse acestor Condiții de utilizare într-o formă lizibilă.

**39. Definiția companiei Abbott.** În sensul prezentului acord, Abbott înseamnă compania locală afiliată Abbott din țara dumneavoastră. pentru locația dumneavoastră principală, astfel cum este enumerată la <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/hcp/products/cardiac-rhythm-management/affiliates.html>

**40. Informații de contact:** Dacă aveți întrebări cu privire la acest acord, dacă nu mai doriți să fiți un utilizator al site-ului nostru sau dacă un pacient nu mai dorește să participe la Merlin.net, vă rugăm să ne contactați la adresa [cnprivacy@abbott.com](mailto:cnprivacy@abbott.com). **Vă rugăm să imprimați o copie a prezentului acord pentru evidențele dvs.**

**PENTRU UTILIZATORII DIN SEE, VĂ RUGĂM SĂ CONSULTAȚI ACORDUL DE PRELUCRARE A DATELOR DE MAI JOS**

**ACORD DE PRELUCRARE A DATELOR PENTRU REȚEAUA DE ÎNGRIJIRE A PACIENȚILOR MERLIN.NET™**

**Data intrării în vigoare: Ianuarie 2024**

**CARE INCLUDE CLAUZELE CONTRACTUALE STANDARD ALE COMISIEI EUROPENE ÎNTRE OPERATORI ȘI PERSOANELE ÎMPUTERNICITE DE OPERATOR ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 28 ALINEATUL (7) DIN RGPD ÎN TEMEIUL DECIZIEI (UE) 2021/915 DIN 4 IUNIE 2021**

Aceste clauze fac parte din acordul Rețelei de îngrijire a pacienților Merlin.net™ („acordul”) care reglementează furnizarea de servicii (așa cum sunt definite în acord) către operator și se aplică numai atunci când persoanele împuternicite de operator prelucrează date cu caracter personal în numele operatorului. Operatorul recunoaște că persoana împuternicită de operator face obiectul legislației UE și a statelor membre ale UE privind dispozitivele medicale, ceea ce îi impune să prelucreze anumite date cu caracter personal în calitate de operator pentru a se conforma acestor legi, în special pentru supravegherea ulterioară introducerii pe piață, gestionarea calității dispozitivelor medicale, inclusiv dezvoltarea și îmbunătățirea produselor, siguranța, performanța și vigilența. Persoana împuternicită de operator își rezervă dreptul de a verifica dacă orice solicitare referitoare la portabilitatea datelor a fost emisă de o persoană vizată și nu de operator.

**SECȚIUNEA I**

*Clauza 1*

***Scopul și domeniul de aplicare***

- (a) Scopul prezentelor clauze contractuale standard („clauzele”) este de a asigura conformitatea cu articolul 28 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.
- (b) Operatorii și persoanele împuternicite de operatori enumerate în anexa I au convenit asupra prezentelor clauze pentru a asigura conformitatea cu articolul 28 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (UE) 2016/679 și cu articolul 29 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (UE) 2018/1725.
- (c) Prezentele clauze se aplică prelucrării datelor cu caracter personal, astfel cum se specifică în anexa II.
- (d) Anexele I-IV fac parte integrantă din clauze.
- (e) Prezentele clauze nu aduc atingere obligațiilor care îi revin operatorului în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 și/sau al Regulamentului (UE) 2018/1725.
- (f) Prezentele clauze nu asigură, prin ele însele, respectarea obligațiilor referitoare la transferurile internaționale în conformitate cu capitolul V din Regulamentul (UE) 2016/679 și/sau din Regulamentul (UE) 2018/1725.

*Clauza 2*

***Caracterul invariabil al clauzelor***

- (a) Părțile se angajează să nu modifice clauzele, cu excepția cazului în care trebuie să completeze sau să actualizeze informațiile prevăzute în anexe.



- (b) Acest lucru nu împiedică părțile să includă clauzele contractuale standard prevăzute în prezentele clauze în cadrul unui contract mai amplu sau să adauge alte clauze sau garanții suplimentare, atât timp cât acestea nu contravin, direct sau indirect, clauzelor sau nu aduc atingere drepturilor sau libertăților fundamentale ale persoanelor vizate.

*Clauza 3*

**Interpretare**

- (a) În cazul în care prezentele clauze utilizează termenii definiți în Regulamentul (UE) 2016/679 sau în Regulamentul (UE) 2018/1725, acești termeni au același sens ca în regulamentul.
- (b) Prezentele clauze trebuie citite și interpretate în lumina dispozițiilor Regulamentului (UE) 2016/679 sau ale Regulamentului (UE) 2018/1725.
- (c) Prezentele clauze nu trebuie interpretate într-un mod care contravine drepturilor și obligațiilor prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/679 / Regulamentul (UE) 2018/1725 sau într-un mod care aduce atingere drepturilor sau libertăților fundamentale ale persoanelor vizate.

*Clauza 4*

**Ierarhie**

În cazul unei contradicții între prezentele clauze și dispozițiile acordurilor conexe dintre părți care există la momentul în care sunt convenite prezentele clauze sau care sunt încheiate ulterior, prevalează prezentele clauze.

*Clauza 5 – Opțională*

**Clauză privind aderarea unor părți noi**

- (a) O entitate care nu este parte la prezentele clauze poate adera, cu acordul tuturor părților, la prezentele clauze în orice moment în calitate de operator sau de persoană împuternicită de operator prin completarea anexelor și prin semnarea anexei I.
- (b) După completarea și semnarea anexelor menționate la litera (a), entitatea care a aderat este considerată drept parte la prezentele clauze și are drepturile și obligațiile unui operator sau ale unei persoane împuternicite de operator, în conformitate cu desemnarea sa prevăzută în anexa I.
- (c) Entitatea care a aderat nu are drepturi sau obligații ce decurg din prezentele clauze pentru perioada anterioară dobândirii calității de parte.

**SECȚIUNEA II – OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

*Clauza 6*

**Descrierea prelucrării (prelucrărilor) datelor**

Operațiunile de prelucrare, în special categoriile de date cu caracter personal și scopurile prelucrării datelor cu caracter personal în numele operatorului, sunt specificate în detaliu în anexa II.

*Clauza 7*

**Obligațiile părților**

**7.1. Instrucțiuni**

- (a) Persoana împuternicită de operator prelucrează datele cu caracter personal numai pe baza unor instrucțiuni documentate din partea operatorului, cu excepția cazului în care persoanei împuternicite de operator îi revine această obligație în temeiul dreptului Uniunii sau al dreptului intern care i se aplică. În acest caz, persoana împuternicită de operator îl informează

pe operator cu privire la respectiva obligație juridică înainte de prelucrare, cu excepția situației în care legislația interzice o astfel de informare din motive importante legate de interesul public. De asemenea, operatorul poate da instrucțiuni ulterioare pe întreaga durată a prelucrării datelor cu caracter personal. Aceste instrucțiuni trebuie să fie întotdeauna documentate.

- (b) Persoana împuternicită de operator îl informează imediat pe operator în cazul în care, în opinia sa, instrucțiunile date de operator încalcă Regulamentul (UE) 2016/679 / Regulamentul (UE) 2018/1725 sau dispozițiile aplicabile ale dreptului Uniunii sau ale dreptului intern referitoare la protecția datelor.

## **7.2. Limitarea scopului**

Persoana împuternicită de operator prelucrează datele cu caracter personal numai în scopul (scopurile) specific(e) al(e) prelucrării, astfel cum se prevede în anexa II, cu excepția cazului în care primește instrucțiuni suplimentare din partea operatorului.

## **7.3. Durata prelucrării datelor cu caracter personal**

Prelucrarea de către persoana împuternicită de operator are loc numai pe durata specificată în anexa II.

## **7.4. Securitatea prelucrării**

- (a) Persoana împuternicită de operator implementează cel puțin măsurile tehnice și organizatorice specificate în anexa III pentru a asigura securitatea datelor cu caracter personal. Printre aceste măsuri se numără protecția datelor împotriva unei încălcări a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal sau la accesul neautorizat la acestea (încălcarea securității datelor cu caracter personal). La evaluarea nivelului adecvat de securitate, părțile iau în considerare în mod corespunzător stadiul actual al tehnologiei, costurile implementării, natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării, precum și riscurile la care sunt expuse persoanele vizate.
- (b) Persoana împuternicită de operator acordă membrilor personalului său acces la datele cu caracter personal care fac obiectul prelucrării numai în măsura în care acest lucru este strict necesar pentru executarea, gestionarea și monitorizarea contractului. Persoana împuternicită de operator se asigură că persoanele autorizate să prelucreze datele cu caracter personal primite s-au angajat să respecte confidențialitatea sau au o obligație statutară adecvată de confidențialitate.

## **7.5. Date sensibile**

Dacă prelucrarea implică date cu caracter personal care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, confesiunea religioasă sau convingerile filozofice sau apartenența la sindicate, date genetice sau date biometrice pentru identificarea unică a unei persoane fizice, date privind sănătatea sau date privind viața sexuală sau orientarea sexuală a unei persoane fizice sau date referitoare la condamnări penale și infracțiuni („date sensibile”), persoana împuternicită de operator aplică restricții specifice și/sau garanții suplimentare.

## **7.6 Documentație și conformitate**

- (a) Părțile trebuie să fie în măsură să demonstreze respectarea prezentelor clauze.
- (b) Persoana împuternicită de operator răspunde cu promptitudine și în mod adecvat cererilor de informații din partea operatorului cu privire la prelucrarea datelor în conformitate cu prezentele clauze.
- (c) Persoana împuternicită de operator pune la dispoziția operatorului toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor prevăzute în prezentele clauze și care rezultă în mod direct din Regulamentul (UE) 2016/679 și/sau din Regulamentul (UE) 2018/1725. De asemenea, la cererea operatorului, persoana împuternicită de operator trebuie să permită efectuarea de audituri ale activităților de prelucrare care fac obiectul prezentelor clauze și să contribuie la aceste audituri, la intervale rezonabile sau dacă există indicii privind

nerespectarea prezentelor clauze. În luarea unei decizii privind efectuarea unei analize sau a unui audit, operatorul poate ține seama de certificările relevante deținute de persoana împuternicită de operator.

- (d) Operatorul poate alege să efectueze el însuși auditul sau să mandateze în acest scop un auditor independent. Auditurile pot include, de asemenea, inspecții la sediile sau la instalațiile fizice ale persoanei împuternicite de operator și se efectuează, dacă este cazul, în urma transmiterii unui preaviz rezonabil.
- (e) La cerere, părțile pun la dispoziția autorității/autorităților de supraveghere competente informațiile menționate în prezenta clauză, inclusiv rezultatele oricărui audit.

#### **7.7. Recurgerea la subcontractanți**

- (a) Persoana împuternicită de operator deține autorizația generală din partea operatorului de a recruta subcontractanți care figurează pe o listă convenită. Persoana împuternicită de operator îl informează în mod specific în scris pe operator cu privire la orice modificări preconizate ale listei prin adăugarea sau înlocuirea subcontractanților cu cel puțin 90 de zile înainte, oferindu-i astfel operatorului suficient timp pentru a putea formula obiecții referitoare la aceste modificări înainte de recrutarea subcontractantului (subcontractanților) în cauză. Persoana împuternicită de operator îi furnizează operatorului informațiile de care acesta are nevoie pentru exercitarea dreptului de a formula obiecții.
- (b) În cazul în care persoana împuternicită de operator recrutează un subcontractant pentru a desfășura activități de prelucrare specifice (în numele operatorului), trebuie să efectueze recrutarea printr-un contract care să prevadă, pe fond, aceleași obligații în materie de protecție a datelor ca cele care îi revin persoanei împuternicite de operator în conformitate cu prezentele clauze. Persoana împuternicită de operator se asigură că subcontractantul respectă obligațiile care îi revin persoanei împuternicite de operator în temeiul prezentelor clauze și al Regulamentului (UE) 2016/679 și/sau al Regulamentului (UE) 2018/1725.
- (c) La cererea operatorului, persoana împuternicită de operator îi furnizează operatorului o copie a acestui contract de subcontractare și a oricăror modificări ulterioare. În măsura în care acest lucru este necesar pentru a proteja secretul de afaceri sau alte informații confidențiale, inclusiv date cu caracter personal, persoana împuternicită de operator poate să mascheze textul contractului înainte de a transmite copia.
- (d) Persoana împuternicită de operator rămâne pe deplin responsabilă față de operator pentru îndeplinirea obligațiilor subcontractantului în conformitate cu contractul său cu persoana împuternicită de operator. Persoana împuternicită de operator notifică operatorului orice nerespectare de către subcontractant a obligațiilor sale contractuale.
- (e) Persoana împuternicită de operator convine cu subcontractantul asupra unei clauze privind terțul beneficiar, conform căreia – în cazul în care persoana împuternicită de operator a dispărut în fapt, și-a încetat existența de drept sau a devenit insolubil – operatorul are dreptul de a rezilia contractul cu subcontractantul și de a-i da subcontractantului instrucțiuni să șteargă sau să returneze datele cu caracter personal.

#### **7.8. Transferuri internaționale**

- (a) Orice transfer de date către o țară terță sau o organizație internațională realizat de persoana împuternicită de operator are loc pe baza instrucțiunilor documentate din partea operatorului sau pentru a îndeplini o cerință specifică în temeiul dreptului Uniunii sau al dreptului intern care i se aplică persoanei împuternicite de operator și se desfășoară în conformitate cu capitolul V din Regulamentul (UE) 2016/679 sau din Regulamentul (UE) 2018/1725.
- (b) Operatorul este de acord că, în cazul în care persoana împuternicită de operator recrutează un subcontractant în conformitate cu clauza 7.7 pentru a desfășura activități de prelucrare specifice (în numele operatorului) și respectivele activități de prelucrare implică un transfer de date cu caracter personal în sensul capitolului V din Regulamentul (UE) 2016/679, persoana

împuternicită de operator și subcontractantul pot asigura respectarea dispozițiilor prevăzute în capitolul V din Regulamentul (UE) 2016/679 prin recurgerea la clauzele contractuale standard adoptate de Comisie în conformitate cu articolul 46 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679, cu condiția îndeplinirii condițiilor privind recurgerea la respectivele clauze contractuale standard.

#### *Clauza 8*

##### **Asistența acordată operatorului**

- (a) Persoana împuternicită de operator notifică imediat operatorului orice cerere primită din partea unei persoane vizate. Persoana împuternicită de operator răspunde cererii respective doar dacă a fost autorizată să facă acest lucru de către operator.
- (b) Persoana împuternicită de operator trebuie să îi acorde asistență operatorului în îndeplinirea obligațiilor acestuia de a răspunde cererilor formulate de persoanele vizate pentru a-și exercita drepturile, ținând seama de natura prelucrării. În îndeplinirea obligațiilor care îi revin în conformitate cu literele (a) și (b), persoana împuternicită de operator respectă instrucțiunile operatorului.
- (c) În plus față de obligația persoanei împuternicite de operator de a-i acorda asistență operatorului în temeiul clauzei 8 litera (b), persoana împuternicită de operator îi acordă asistență acestuia și în ceea ce privește asigurarea respectării următoarelor obligații, ținând seama de natura prelucrării datelor și de informațiile aflate la dispoziția persoanei împuternicite de operator:
  - (1) obligația de a efectua o evaluare a impactului operațiunilor de prelucrare prevăzute asupra protecției datelor cu caracter personal (o „evaluare a impactului asupra protecției datelor”), în cazul în care un tip de prelucrare este susceptibil să genereze un risc ridicat pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice;
  - (2) obligația de a consulta autoritatea/autoritățile de supraveghere competentă/competente înainte de prelucrare, în cazul în care o evaluare a impactului asupra protecției datelor indică faptul că prelucrarea ar genera un risc ridicat în absența unor măsuri luate de operator pentru atenuarea riscului;
  - (3) obligația de a se asigura că datele cu caracter personal sunt exacte și actualizate, prin înștiințarea operatorului fără întârziere în cazul în care persoana împuternicită de operator a luat cunoștință de faptul că datele cu caracter personal prelucrate sunt inexacte sau nu mai sunt de actualitate;
  - (4) obligațiile prevăzute la articolul 32 din Regulamentul (UE) 2016/679.
- (d) Părțile stabilesc în anexa III măsurile tehnice și organizatorice adecvate prin intermediul cărora persoana împuternicită de operator are obligația de a-i acorda asistență operatorului în aplicarea prezentei clauze, precum și domeniul de aplicare și amploarea asistenței necesare.

#### *Clauza 9*

##### **Notificarea încălcării securității datelor cu caracter personal**

În cazul în care are loc o încălcare a securității datelor cu caracter personal, persoana împuternicită de operator cooperează cu operatorul și îi acordă asistența necesară pentru ca acesta să își respecte obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 33 și 34 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau în temeiul articolelor 34 și 35 din Regulamentul (UE) 2018/1725, dacă este cazul, ținând seama de natura prelucrării și de informațiile aflate la dispoziția persoanei împuternicite de operator.

##### **9.1 Încălcarea securității datelor privind date prelucrate de operator**

În cazul în care are loc o încălcare a securității datelor cu caracter personal privind date prelucrate de operator, persoana împuternicită de operator îi acordă asistența operatorului:

- (a) în notificarea încălcării securității datelor cu caracter personal către autoritatea/autoritățile de supraveghere competentă/competente, fără întârzieri nejustificate, după ce operatorul a luat cunoștință de aceasta, dacă este cazul / (cu excepția cazului în care încălcarea securității datelor cu caracter personal nu este susceptibilă să genereze un risc pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice);
- (b) în obținerea următoarelor informații care, în temeiul articolului 33 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679, trebuie să fie menționate în notificarea adresată operatorului și să includă cel puțin:
  - (1) natura datelor cu caracter personal, inclusiv, acolo unde este posibil, categoriile și numărul aproximativ de persoane vizate în cauză, precum și categoriile și numărul aproximativ de înregistrări de date cu caracter personal în cauză;
  - (2) consecințele probabile ale încălcării securității datelor cu caracter personal;
  - (3) măsurile luate sau propuse spre a fi luate de operator pentru a remedia încălcarea securității datelor cu caracter personal, inclusiv, după caz, măsurile pentru atenuarea eventualelor sale efecte negative.

Atunci când și în măsura în care nu este posibil să se furnizeze toate aceste informații în același timp, notificarea inițială trebuie să conțină informațiile disponibile la momentul respectiv, informațiile suplimentare urmând să fie puse la dispoziție ulterior, fără întârzieri nejustificate, pe măsură ce devin disponibile.

- (c) în respectarea, în temeiul articolului 34 din Regulamentul (UE) 2016/679, a obligației de a informa, fără întârzieri nejustificate, persoana vizată cu privire la încălcarea securității datelor cu caracter personal, atunci când încălcarea securității datelor cu caracter personal este susceptibilă să genereze un risc ridicat pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice.

**9.2 Încălcarea securității datelor privind date prelucrate de persoana împuternicită de operator**  
În cazul în care are loc o încălcare a securității datelor cu caracter personal privind date prelucrate de persoana împuternicită de operator, aceasta din urmă, după ce a luat cunoștință de respectiva încălcare, transmite, fără întârzieri nejustificate, o notificare operatorului. Această notificare trebuie să conțină cel puțin:

- (a) o descriere a caracterului încălcării securității datelor (inclusiv, acolo unde este posibil, categoriile de persoane vizate în cauză, precum și numărul aproximativ de persoane vizate și de înregistrări de date în cauză);
- (b) coordonatele unui punct de contact de unde se pot obține mai multe informații privind încălcarea securității datelor cu caracter personal;
- (c) consecințele probabile ale încălcării securității datelor și măsurile luate sau propuse spre a fi luate pentru a remedia încălcarea securității datelor, inclusiv pentru atenuarea eventualelor sale efecte negative.

Atunci când și în măsura în care nu este posibil să se furnizeze toate aceste informații în același timp, notificarea inițială trebuie să conțină informațiile disponibile la momentul respectiv, informațiile suplimentare urmând să fie puse la dispoziție ulterior, fără întârzieri nejustificate, pe măsură ce devin disponibile.

Părțile stabilesc în anexa III toate celelalte elemente pe care trebuie să le furnizeze persoana împuternicită de operator atunci când îi acordă asistență operatorului pentru ca acesta să își respecte obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 33 și 34 din Regulamentul (UE) 2016/679.

### **SECȚIUNEA III – DISPOZIȚII FINALE**

Clauza 10

**Nerespectarea clauzelor și rezilierea**

- (a) Fără a aduce atingere dispozițiilor Regulamentului (UE) 2016/679 și/sau ale Regulamentului (UE) 2018/1725, în cazul în care persoana împuternicită de operator nu respectă obligațiile care îi revin în temeiul prezentelor clauze, operatorul poate da instrucțiuni persoanei împuternicite de operator să suspende prelucrarea datelor cu caracter personal până când aceasta din urmă se conformează prezentelor clauze sau până când se reziliază contractul. Persoana împuternicită de operator îl informează cu promptitudine pe operator în cazul în care nu este în măsură să respecte prezentele clauze, indiferent de motiv.
- (b) Operatorul are dreptul de a rezilia contractul în măsura în care acesta are ca obiect prelucrarea datelor cu caracter personal în conformitate cu prezentele clauze, dacă:
- (1) prelucrarea datelor cu caracter personal de către persoana împuternicită de operator a fost suspendată de operator în temeiul literei (a) și dacă respectarea prezentelor clauze nu este restabilă într-un termen rezonabil și, în orice caz, în termen de o lună de la suspendare;
  - (2) persoana împuternicită de operator a încălcat în mod substanțial sau repetat prezentele clauze sau obligațiile care îi revin în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 și/sau al Regulamentului (UE) 2018/1725;
  - (3) persoana împuternicită de operator nu respectă o decizie cu caracter obligatoriu pronunțată de o instanță competentă sau emisă de autoritatea/de autoritățile de supraveghere competentă/competente în legătură cu obligațiile care îi revin în temeiul prezentelor clauze sau în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 și/sau al Regulamentului (UE) 2018/1725.
- (c) Persoana împuternicită de operator are dreptul de a rezilia contractul în măsura în care acesta are ca obiect prelucrarea datelor cu caracter personal în temeiul prezentelor clauze, în cazul în care, după ce l-a informat pe operator că instrucțiunile sale încalcă obligațiile juridice aplicabile în conformitate cu clauza 7.1 litera (b), operatorul insistă asupra respectării instrucțiunilor.
- (d) În urma rezilierii contractului, la alegerea operatorului, persoana împuternicită de operator șterge toate datele cu caracter personal prelucrate în numele operatorului și îi prezintă operatorului dovada faptului că a întreprins această acțiune sau îi returnează operatorului toate datele cu caracter personal și șterge copiile existente, cu excepția cazului în care dreptul Uniunii sau dreptul intern prevede obligația stocării datelor cu caracter personal. Până la ștergerea sau returnarea datelor, operatorul trebuie să continue să asigure respectarea acestor clauze.

**ANEXA I LISTA PĂRȚILOR**

**Operator:**

1. Nume: Clinică  
Adresă: Locația clinicii  
Numele, funcția și  
datele de contact persoanei de contact: RPD al clinicii

**Persoană împuternicită de operator:**

1. Nume și adresă: Entitatea Abbott, astfel cum este prevăzut la clauza 37 din acord

Numele, funcția și  
datele de contact persoanei de contact: RPD Abbott UE este disponibil la  
<https://www.abbott.com/eudpoforms.html>

## **ANEXA II: DESCRIEREA PRELUCRĂRII**

*Categoriile de persoane vizate ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate*

- (i) Acei angajați ai clinicii sau alți utilizatori autorizați cărora li s-a furnizat un nume de utilizator administrativ pentru Rețeaua de îngrijire a pacienților Merlin.net™ și acei utilizatori autorizați ai clinicii cărora li s-a furnizat un nume de utilizator pentru Rețeaua de îngrijire a pacienților Merlin.net™; și
- (ii) Pacienții înscriși în cadrul Merlin.net de către o clinică.

*Categoriile de date cu caracter personal prelucrate*

**Angajații clinicii sau alți utilizatori autorizați:** nume, număr de telefon, adresă de e-mail, numele clinicii și țara clinicii. Informațiile suplimentare, dacă sunt furnizate de clinică, includ funcția sau postul și ID-ul clinicii.

**Pacienții înscriși de dumneavoastră în cadrul Merlin.net™:** Câmpurile de date necesare pentru pacient includ data nașterii, numărul de serie al dispozitivului implantat și informații referitoare la funcționarea dispozitivului implantat. Este posibil să fie necesare numele și prenumele pacientului, în funcție de faptul dacă clinica furnizează sau nu un număr de identificare a pacientului. În funcție de dispozitivul implantat, este posibil să fie solicitate telefonul principal al pacientului, adresa de e-mail și/sau data implantului. Datele suplimentare ale pacientului, dacă sunt furnizate de clinică, includ sexul, limba preferată, un număr de pacient atribuit de clinică sau un alt element de identificare al pacientului și o persoană de contact în caz de urgență pentru pacient, inclusiv numele, numărul de telefon și adresa acesteia.

*Datele sensibile prelucrate (dacă este cazul) și restricțiile sau măsurile de protecție aplicate care iau pe deplin în considerare natura datelor și riscurile implicate, cum ar fi, de exemplu, limitarea strictă a scopului, restricțiile de acces (inclusiv accesul numai pentru personalul care a urmat o formare specializată), păstrarea unei evidențe a accesului la date, restricții pentru transferurile ulterioare sau măsuri de securitate suplimentare.*

Datele suplimentare despre pacienți, dacă sunt furnizate de clinică, includ rasa, medicamentele, spitalizările, informații despre starea pacientului, diagnosticele și tratamentul acestora.

*Natura prelucrării*

Datele cu caracter personal vor face obiectul următoarelor operațiuni de prelucrare:

- Recepționarea datelor, inclusiv colectarea, accesarea, recuperarea, înregistrarea și introducerea datelor;
- Deținerea datelor, inclusiv stocarea, organizarea și structurarea;
- Protejarea datelor, inclusiv restricționarea, criptarea și testarea securității;
- Returnarea datelor către exportatorul de date;
- Ștergerea datelor, inclusiv distrugerea și ștergerea;
- Oferirea de asistență pentru dispozitivele cardiace implantate;
- Pentru dispozitivele care acceptă capacități de programare de la distanță, permițând furnizorului de servicii medicale să efectueze ajustări ale dispozitivelor de la distanță prin intermediul Merlin.net;
- Formarea și întreținerea Merlin.net™;
- Colectarea și găzduirea datelor;
- Transmiterea prin intermediul emițătoarelor electronice (monitoare);
- Raportarea informațiilor și a transmisiunilor;

- La cererea dumneavoastră, asistență pentru interpretarea sau analiza anumitor informații legate de dispozitiv;
- Servicii de asistență tehnică și clinică; și
- Pacienții cărora li s-a implantat un dispozitiv cardiac implantat Abbott pot trimite transferuri automate de informații colectate de la dispozitivul medical implantat respectiv către Merlin.net pentru ca clinica și echipa medicală a pacientului respectiv să primească actualizări periodice privind performanța și starea dispozitivului cardiac implantat, pentru monitorizarea de la distanță a anumitor aspecte ale stării pacientului.

*Scopul (scopurile) pentru care datele cu caracter personal sunt prelucrate în numele operatorului*  
 Pentru a furniza, opera și întreține Rețeaua de îngrijire a pacienților Merlin.net™, inclusiv procesarea necesară pentru a furniza servicii de asistență în legătură cu funcționarea dispozitivelor monitorizate de serviciile Merlin.net.

*Durata prelucrării*

Importatorul de date va continua să stocheze datele cu caracter personal ale pacienților exportatorului de date pe perioada în care operatorul utilizează serviciile, cu excepția cazului în care acesta alege să șteargă mai devreme datele cu caracter personal ale pacienților. De asemenea, persoana împuternicită de către operator poate păstra datele cu caracter personal în conformitate cu cerințele legale aplicabile.

*În cazul prelucrării de către persoane ulterioare împuternicite de către operator, specificați, de asemenea, obiectul, natura și durata prelucrării*

<b>Numele persoanei ulterioare împuternicite de către operator</b>	<b>Adresa persoanei ulterioare împuternicite de către operator</b>	<b>Descrierea serviciilor</b>	<b>Locul din care sunt furnizate serviciile</b>
Abbott Laboratories	15900 Valley View Court, Sylmar, California 91342 SUA,	Furnizarea, operarea și întreținerea rețelei de îngrijire a pacienților Merlin.net™.	Statele Unite ale Americii <a href="#">Clauze contractuale standard între persoane împuternicite de către operator</a>
St. Jude Medical Sweden AB	Isafjordsgata 15 164 40 Kista Suedia	Furnizarea de asistență pentru clienți, în special servicii de depanare și alte activități de suport referitoare la aplicații și software.	Suedia
Microsoft Azure	700 Bellevue Way NE - etajul 22 Bellevue, Washington, 98004 SUA	Serviciu de găzduire Azure pentru date criptate începând cu trimestrul 3 2023	Irlanda <a href="#">Documente de licențiere (microsoft.com)</a>
Twilio	101 Spear Street, First Floor, San Francisco, California 94105 SUA	Folosit de Abbott Heart Failure pentru serviciul de mesaje telefonice automate descris în Notificarea privind confidențialitatea Merlin	SUA
Five9	3001 Bishop Drive, Suite 350, San Ramon, California 94583 SUA	Folosit de CardioRhythm Management Division ca sistem de comunicații telefonice bazat pe cloud pentru serviciile de asistență Merlin	SUA
Salesforce	415 Mission Street, 3rd Floor, San Francisco, California	Sistem de gestionare a relațiilor cu clienții utilizat de CardioRhythm Management Division a Abbott pentru a	SUA



	94105, Statele Unite ale Americii	furniza servicii de asistență SyncUp pentru dispozitive.	
--	-----------------------------------	--	--

### **ANEXA III MĂSURI TEHNICE ȘI ORGANIZATORICE, INCLUSIV MĂSURI TEHNICE ȘI ORGANIZATORICE PENTRU A ASIGURA SECURITATEA DATELOR**

#### MĂSURILE REȚELEI DE ÎNGRIJIRE A PACIENȚILOR ABBOTT MERLIN.NET™

##### **Acreditări/certificări**

###### **1. ISO 27001:**

Abbott și Merlin.net sunt certificate cu standardul de management al securității informațiilor ISO/IEC 27001:2013. Certificarea ISO recunoaște faptul că Merlin.net a stabilit procese și standarde care mențin nivelurile necesare de confidențialitate, integritate și disponibilitate pentru clienți. O copie recentă a certificării ISO pentru Merlin.net este disponibilă la cerere.

##### **Măsuri de securitate**

Abbott a pus în aplicare măsurile de securitate de ordin tehnic și organizatoric cu scopul de a asigura în mod continuu confidențialitatea, integritatea, disponibilitatea și permanența sistemelor și serviciilor sale de prelucrare:

###### **1. Controlul accesului fizic la zonele de prelucrare (confidențialitate):**

Măsurile puse în aplicare de furnizorul de servicii cloud al Abbott care este lider în industrie cu scopul de a împiedica accesul neautorizat la echipamentul de prelucrare a datelor (spre exemplu, telefoane, baze de date și servere de aplicații, precum și echipamentul hardware asociat) în cadrul căruia sunt prelucrate date cu caracter personal includ următoarele măsuri adecvate:

- (i) Activele Merlin.net sunt găzduite în două centre de date informatice certificate ISO/IEC 27001:2013;
- (ii) Centrele de date sunt monitorizate 24 de ore din 24 de agenți de securitate și/sau camere de supraveghere și alți senzori care pot detecta și urmări persoanele neautorizate;
- (iii) Accesul fizic la instalații, inclusiv la centrele de date, se acordă pe baza răspunderilor postului și necesită aprobarea conducerii;
- (iv) Vizitatorii semnează într-un jurnal al vizitatorilor înainte de a intra și trebuie însoțiți în permanență de personalul Abbott; și
- (v) Drepturile de acces fizic și controalele de autentificare (de exemplu, cititoarele de carduri) la punctele de intrare și de ieșire sunt implementate, documentate și verificate periodic.

###### **2. Controlul accesului la sistemele de prelucrare a datelor (confidențialitate):**

Abbott pune în aplicare măsuri adecvate pentru a împiedica utilizarea sistemelor sale de prelucrare a datelor de către persoane neautorizate. Acest lucru este realizat prin intermediul următoarelor măsuri:

- (i) Autentificarea multi-factor (MFA)
- (ii) Restricționarea accesului la servicii prin criptare, algoritmi de semnare și certificate securizate;
- (iii) Stocarea datelor într-o bază de date securizată care utilizează criptarea la nivel de disc;
- (iv) Utilizarea cerințelor standard valabile în industrie referitoare la criptare și parole (spre exemplu, lungime minimă, utilizarea unor caractere speciale, expirare etc.); și
- (v) Blocarea accesului ca urmare a unor încercări eșuate sau a inactivității și utilizarea unei metode de reinițializare a identificatorilor de acces blocați.

###### **3. Controlul accesului pentru utilizarea anumitor zone ale sistemelor de prelucrare a datelor de către personalul Abbott autorizat (confidențialitate):**

Personalul Abbott care are permisiunea de a utiliza sisteme de prelucrare a datelor poate avea acces la date cu caracter personal doar dacă dispune de o autorizație de acces în acest sens. În acest scop, Abbott a pus în aplicare următoarele controale:

- (i) Accesul este restricționat pe baza funcțiilor și responsabilităților și este acordat utilizatorilor în conformitate cu principiul necesității de a cunoaște și cu principiul privilegiului minim;
- (ii) Accesul privilegiat este acordat administratorilor autorizați, în conformitate cu responsabilitățile postului;
- (iii) Drepturile de acces sunt revizuite periodic pentru a se asigura că sunt acordate drepturi de acces corecte;

- (iv) Atunci când funcțiile și responsabilitățile se schimbă, drepturile de acces sunt eliminate, chiar și în caz de încetare a contractului; și
- (v) Acțiuni disciplinare eficiente aplicate în cazul persoanelor care accesează datele cu caracter personal fără a avea permisiune în acest sens.

#### **4. Configurarea și securitatea clinicii:**

Grupul de operațiuni de îngrijire la distanță al Abbott este responsabil pentru configurarea inițială a clinicilor la înscriere. Un cont de administrator al clinicii este furnizat în scopul creării, administrării și menținerii numelor de utilizator. Utilizatorii clinicii, inclusiv administratorii, sunt responsabili pentru protejarea datelor lor de autentificare pe Merlin.net. Sunt puse în aplicare următoarele controale:

- (i) Medicii nu pot accesa direct baza de date și infrastructura care asistă Merlin.net;
- (ii) În scopuri de asistență și de depanare, personalul Abbott autorizat utilizează un cont administrativ desemnat.
- (iii) Se stabilesc configurații minime ale parametrilor implicați ai parolei; și
- (iv) Merlin.net oferă autentificare cu doi factori, pe care clienții pot alege să o pună în aplicare.

#### **5. Controlul transferului (integritate):**

Abbott pune în aplicare măsuri cu scopul de a împiedica citirea, copierea, modificarea sau ștergerea datelor cu caracter personal de persoane neautorizate cu ocazia transferului sau transportului. Acest lucru este realizat prin intermediul următoarelor măsuri:

- (i) Transferul de date din surse externe către infrastructura Merlin.net este criptat;
- (ii) Serverele utilizează o conectivitate de rețea securizată, limitată doar la HTTPS; și
- (iii) Există politici și standarde pentru a restricționa utilizarea suporturilor amovibile în scopul transportului și pe laptopurile de serviciu sau alte dispozitive mobile.

#### **6. Controlul introducerii datelor (integritate):**

Abbott nu accesează datele cu caracter personal în alte scopuri decât cele stabilite în acordul Rețelei de îngrijire a pacienților Merlin.net™ și în acordul de prelucrare a datelor (APD).

Abbott ia măsuri adecvate pentru a proteja datele cu caracter personal împotriva accesului neautorizat sau a ștergerii neautorizate. Acest lucru este realizat prin intermediul următoarelor măsuri:

- (i) Măsuri de protecție în vederea citirii, modificării și ștergerii datelor stocate;
- (ii) Documentație în scopul controlării persoanelor care au autorizația și sunt responsabile pentru a introduce date în sistemele de prelucrare a datelor în baza sarcinilor pe care le au; și
- (iii) Protocoale care impun înregistrarea introducerilor și/sau ștergerilor posibile ale datelor cu caracter personal.

#### **7. Controlul comenzilor:**

Abbott pune în aplicare măsuri cu scopul de a garanta că, atunci când sunt prelucrate date cu caracter personal, prelucrarea acestora este realizată strict în conformitate cu instrucțiunile dvs. Acest lucru este realizat prin intermediul următoarelor măsuri:

- (i) Instrucțiuni clare transmise către Abbott referitoare la limitele prelucrării solicitate a datelor cu caracter personal, după cum este stabilit în acord și în prezentul APD.

#### **8. Controlul disponibilității (disponibilitate):**

Abbott pune în aplicare măsuri cu scopul de a garanta că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugerea sau pierderea accidentală. Acest lucru este realizat prin intermediul următoarelor măsuri:

- (i) Copii de rezervă frecvente ale datelor și restaurări periodice;
- (ii) Jurnalele de copii de rezervă sunt monitorizate și există protocoale de raportare în cazul unei defecțiuni critice;
- (iii) Utilizarea de software antivirus/anti-malware pentru a se proteja împotriva amenințărilor rău intenționate, cum ar fi virușii, viermii informatici și programele spion;
- (iv) Efectuarea periodică de scanări interne și externe ale vulnerabilității; și
- (v) Implementarea unui plan de continuitate a activității, care include un plan de recuperare în caz de dezastru IT, cu o listă de roluri, sarcini și responsabilități.

#### **9. Separarea prelucrării în funcție de scopuri diferite:**

Abbott pune în aplicare măsuri cu scopul de a garanta că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugerea sau pierderea accidentală. Acest lucru este realizat prin intermediul următoarelor măsuri:

- (i) Asigurarea securității bazelor de date prin separarea bazelor de date de producție și de asistență și a celor de monitorizare a sistemului; și

(ii) Conceperea de interfețe, prelucrări pe loturi și rapoarte în scopuri specifice și doar pentru anumite funcții, astfel încât datele colectate în scopuri specifice să fie prelucrate separat.

**10. Reziliența:**

Abbott a pus în aplicare următoarele măsuri de securitate de ordin tehnic și organizatoric, în special pentru a garanta siguranța sistemelor și a serviciilor sale de prelucrare:

- (i) Politici și proceduri de management al protecției datelor;
- (ii) Politici și proceduri de răspuns la incidente;
- (iii) Preconfigurarea care să respecte protecția datelor [în temeiul articolului 25 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) 2016/679; și
- (iv) Controlul comenzilor.

**ANEXA IV: LISTA PERSOANELOR ULTERIOARE ÎMPUTERNICITE DE OPERATOR**

Nu se aplică.